ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

# ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 27 (8417), 5 липня 2013 року

Колонка редактора

## Від сьогодні і надалі – на 12-ти сторінках!

**Шановні читачі та передплатники “Голосу народу”!**

*Днями завершилася передплатна кампанія на друге півріччя ц. р. Дякуємо всім, хто передплатив наше видання на наступну половину року, особливо тим, хто зробив це вперше чи після великої перерви. А таких – «чистих» передплатників – нам додалося понад дві сотні. Вдячні також усім керівникам районних управлінь, відділів та інших служб, які проводили у своїх колективах широку роз’яснювально-масову роботу. На наше переконання, цей крок не був зайвим, адже інколи досить дивно виглядало, коли чиновник, вчитель чи лікар, нерідко навіть зі сивиною на скронях, приносив у редакцію для опублікування свій допис «по роботі», у той же час перепитуючи, скільки разів на тиждень виходить газета – двічі чи тричі (?!), а потім ще й просив залишити йому свіжий номер газети із публікацією, бо він, мовляв, її не передплачує і в кіоску вже немає. Що ж, тепер ця проблема сама по собі відпаде. Ми ж у свою чергу вирішили потішити своїх читачів – як давніх, так і нових, – тим, що з другого півріччя постійно виходитимемо на 12-сторінках (а в перспективі, можливо, навіть і на більше!), а не як досі – на восьми. Цим суттєво «розбавимо» кількість офіціозу, без якого, маючи у співзасновниках органи влади, нікуди не дінемося, у той же час отримаємо ширше поле діяльності для розвитку газети, аби вона стала цікавішою і читабельнішою. Яким чином?*

*Вже цієї п’ятниці ви тримаєте в руках оновлений випуск «Голосу народу», який відкривається проблематичною публікацією під новою рубрикою «Тема номера», що, сподіваємось, стане постійною, адже проблем у нашому сьогоденні – хоч греблю гати, тільки досі через брак площі на них як правило місця не знаходилося. У рубриці «Є така служба» постійно знайомитимемо вас із роботою як державних чи комунальних структур, що у всіх на слуху (але й про них можна дізнатися багато чого цікавого), так і «маленьких» служб, без яких, проте, нам ніяк не обійтися (пригадуєте, як у С.Маршака»: «Все профессии важны, все профессии нужны...»). Відтепер стануть регулярними наші виїзди в села району, де збиратимемо по крупинці інформацію про життя людей зі сільської глибинки, розповідатимемо про трудівників села, народні звичаї, ремесла, традиції тощо (до вашої уваги – нова рубрика «Сільський час: on-line»). Гадаємо, зацікавлять вас і започатковані рубрики «Людина», «Здоров`я», «Корисні поради», сподобаються й різні фотоконкурси, переможців яких визначатимете ви, шановні наші читачі. Ми повернемо із забуття тематичні сторінки – так би мовити «газету в газеті», кожна з яких матиме своїх шанувальників – «Берегиня», «Посиденьки», «Четвертий кут», «Романтики» (попередня назва «Юніори»), «Голосок», «Світлиця», що користувалися значним успіхом у читачів. Суто міські проблеми порушуватимемо на сторінці «Місто», яка вже пройшла певну позитивну апробацію. А для тих, хто не мислить своє життя без телевізора, приємною несподіванкою буде значно збільшена програма передач найпопулярніших українських телеканалів.*

*Одним словом, ви нам надали кредит довір`я – тепер ми перед вами в боргу і спробуємо зробити все від нас залежне, аби його відпрацювати. Й сподіваємося, до кінця року наших шанувальників додасться ще більше.*

*А якщо ви не встигли передплатили районку на друге півріччя – невелика біда! Зробивши це у липні, ви матимете можливість отримувати її з серпня місяця і до кінця року щоп’ятниці.*

*Залишайтеся з нами, і ви не пошкодуєте!*

**ГОЛОС НАРОДУ МАЄ БУТИ ПОЧУТИЙ!**

З глибоким шануванням –
редактор газети «Голос народу»
Любомир ГАБРУСЬКИЙ

Тема номера

## «Іди-іди дощику», або Чи в усьому винна Природа?

*Навряд чи нинішнє покоління породило б народну пісеньку, назву якої винесено у заголовок, чи їй подібну, бо тепер що не опади – справжнє стихійне лихо. Й чи не кожного дня в усі кінці країни летять телефонограми: оголошується штормове попередження!*

*Чи згадають старожили, аби у перших числах квітня передувало снігом дороги? Або тридцятиградусну спеку наприкінці того ж таки квітня (другий рік поспіль!), на зміну якій, як уже цілком серйозно сьогодні говорять, прийшли мусонні проливні дощі. Так, клімат, твердять метеорологи, внаслідок глобального потепління на планеті дещо помінявся. Та чи готові ми до таких змін? З усього видно, що ні...*

*(Читайте на 3-й стор.)*

**Шановні члени Чортківського районного споживчого товариства, ветерани споживчої кооперації, працівники системи райСТ!**

*Правління Чортківського райСТ, президія райпрофорганізації працівників споживчої кооперації, рада ветеранів сердечно вітають вас із Міжнародним днем кооперації.*

**Бажаємо вам невичерпної енергії, нових звершень у відповідальній та важливій справі, а кооперативний запал і багаторічний досвід надає наснаги на добрі діла у справі збереження та розвитку споживчої кооперації. Нехай ніколи не покидає вас успіх і удача, життєва дорога буде довгою та легкою, а доля завжди буде щедрою. Здоров`я, щастя та благополуччя вам і вашим родинам.**

*Голова правління Чортківського райСТ*
*Іван ЗАБОЛОТНИЙ*

ПРОДУКТИ №1
Магазин «ПРОДУКТИ №1» пропонує домашню випічку у широкому асортименті:
- торти;
- булочки;
- рогалики;
- багатого іншого.
Приймаємо індивідуальні замовлення на випічку.
АКЦІЯ «Товар дня» (товар по ціні виробника)
Слідкуйте за оголошеннями на магазині
м. Чортків вул. С. Бандери 11 тел. 2-23-78

VOLKSBANK
КРЕДИТ
від 20% річних у грн
для МАЛОГО БІЗНЕСУ:
готівкові
під заставу товарів, авто, нерухомості
овердрафт
від 12,9% річних у грн*
для НАСЕЛЕННЯ:
готівкові (під заставу авто, нерухомості)
автокредити
іпотечні кредити
БЕЗКОШТОВНИЙ
СЕМІНАР-КОНСУЛЬТАЦІЯ
з питань кредитування малого бізнесу та фізичних осіб.
Консультацію проводять топ-менеджери Банку.
Місце проведення: Головний офіс ПАТ «ФОЛЬКСБАНК».
Деталі та попередній запис на www.volksbank.ua або за тел.: (032) 297-69-92
* - кредит на авто при внеску від 50% терміном на 1 рік
Ліцензія НБУ №31 від 14.10.2011
м. Чортків, вул. Шевченка, 58, тел.: 22-05-52

**ЧИТАЙТЕ У СЬОГОДНІШНЬОМУ НОМЕРІ!**

**Журналіст районки був присутнім при розтині тіла...**

голос народу
№ 27 (8417), 5 липня 2013 року

## Вітання

### Завтра – Міжнародний день кооперації

*Шановні кооператори!*

Від імені районної державної адміністрації та районної ради вітаємо вас із Міжнародним днем кооперації – святом єдності світового кооперативного руху.

У нових ринкових умовах споживча кооперація намагається сповна виконувати своє головне завдання, історично притаманну їй соціальну місію, вірно служити людям праці та державі.

Своєю діяльністю ви ефективно сприяєте впровадженню економічних і соціальних реформ, розвиткові підприємницької ініціативи, задоволенню потреб людей у якісних товарах і послугах, створюєте умови для підвищення добробуту населення.

Твердо віримо, що великий професійний колектив кооператорів Чортківщини і надалі спрямовуватиме свої зусилля на подальший розвиток кооперативного сектора економіки, примноження традицій кооперативного руху.

Щиро бажаємо вам, вашим родинам міцного здоров'я, щастя, добра, нових здобутків і трудових перемог задля процвітання нашого району та України.

*Голова районної держадміністрації* **С.КОБІС**

*Голова районної ради* **В.ЗАЛІЩУК**

## Читачам на замітку

# Влада в особах

***Відповідно до розпорядження голови райдержадміністрації за № 189-од від 4 червня ц. р. затверджено нову структуру управлінь, відділів та інших структурних підрозділів Чортківської РДА. Наводимо їх теперішню назву та керівників.***

*Управління соціального захисту населення* – ***ЦВЄТКОВ Володимир Дмитрович.***

*Управління агропромислового розвитку – в. о. начальника* ***ЗАБОЛОТНИЙ Іван Ярославович.***

*Управління економічного розвитку і торгівлі* – ***МОСТОВИК Галина Дмитрівна.***

*Фінансове управління* – ***ІЗВЄКОВА Галина Орестівна.***

*Відділ у справах молоді та спорту* – ***ГАЛУЩАК Олег Володимирович.***

*Відділ культури, туризму, національностей та релігій* – ***ЧАЙКІВСЬКА Галина Зеновіївна.***

*Відділ освіти* – ***ЯРЕМКО Тетяна Володимирівна.***

*Відділ розвитку інфраструктури* – ***ПУСТОВІТ Павло Петрович.***

*Відділ містобудування та архітектури* – ***ТРАЧ Олександр Миколайович.***

*Відділ охорони здоров`я – вакантне.*

*Відділ житлово-комунального господарства та цивільного захисту населення* – ***ГУСАК Борис Михайлович.***

*Архівний відділ* – ***КРАВЧУК Ігор Богданович.***

*Служба у справах дітей* – ***КОРНАК Василь Дмитрович.***

*Центр надання адміністративних послуг – в. о. керівника* ***ШЕВЧУК Ірина Ярославівна.***

## Увага! Конкурс

***Чортківська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантних посад: головного спеціаліста відділу фінансово-господарського забезпечення апарату районної державної адміністрації на час відпустки по догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку; спеціаліста 1 категорії відділу містобудування та архітектури районної державної адміністрації на час відпустки по догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку.***

*Умови конкурсу на посаду головного спеціаліста відділу фінансово-господарського забезпечення апарату РДА:* громадянство України; володіння державною мовою; освіта вища відповідного професійного спрямування; стаж роботи за фахом у державній службі не менше одного року, або загальний стаж роботи за фахом не менше трьох років; досконале володіння комп'ютером.

*Умови конкурсу на посаду спеціаліста 1 категорії відділу містобудування та архітектури РДА:* громадянство України; володіння державною мовою; освіта вища відповідного професійного спрямування; досконале володіння комп'ютером.

Документи для участі у конкурсі приймаються протягом 30 календарних днів з дня опублікування оголошення за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, І поверх, каб. 5. Тел. для довідок – 2-23-50.

Газета Чортківського району
голос народу
індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія "Голосу народу" на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

## Актуальне інтерв`ю

# Микола ШАМБІР: «Мінсоцполітики навіть не розглядає питання про підвищення пенсійного віку»

***Пенсійна реформа продовжує викликати у суспільстві підвищений інтерес. Час від часу в ЗМІ з'являються все нові й нові версії вірогідних новацій. Їхній діапазон є доволі великим: від підвищення або зменшення пенсійного віку – аж до цілковитого скасування пенсійної реформи. А що думають з цього приводу фахівці? Про це – в інтерв'ю для Укрінформу розповів директор Департаменту пенсійного забезпечення та соціального захисту інвалідів Міністерства соціальної політики України Микола ШАМБІР*** **(на знімку).**

***– Пане Миколо, нещодавно з'явилась інформація про те, що можливий перегляд пенсійного віку у бік збільшення. Чи дійсно це так?***

– Ця інформація не зовсім відповідає дійсності, оскільки підвищення пенсійного віку було запропоновано науковцями як один із можливих варіантів подальшого розвитку пенсійної сфери. Однак сьогодні Міністерство соціальної політики це питання навіть не розглядає.

***– Але ж про доцільність проведеної пенсійної реформи в Україні досі не вщухають гарячі дискусії. Яка позиція з цього питання Міністерства соціальної політики?***

– Справді, пенсійна реформа не змогла вирішити багато питань, зокрема «зрівнялівку». Для того, щоб це змінити, необхідно провести «осучаснення» пенсій і забезпечити підвищення ролі страхового стажу та заробітної плати, з якої сплачувалися страхові внески, при визначенні розміру пенсії.

Однак однозначно можу сказати, що сьогодні не може йтися про повернення до попередньої пенсійної системи, оскільки до законодавства внесено дуже багато змін. Сьогодні треба зосередитись на модернізації пенсійної системи. Спеціально для цього за ініціативи міністра Наталії Королевської при Мінсоцполітики була створена спеціальна робоча група. До її складу увійшли фахівці нашого міністерства, Пенсійного фонду та інші експерти у галузі пенсійного забезпечення.

***– Над чим саме працює ця робоча група та чи можна сьогодні говорити про певні результати її роботи?***

– Ця робоча група працює над осучасненням пенсійних виплат, запровадженням другого рівня накопичувальної пенсійної системи, а також питанням пенсійного віку. Напрацьовуючи пропозиції, фахівці зважають на їхню економічну доцільність.

Зокрема, нещодавно парламент за ініціативи Мінсоцполітики ухвалив зміни до пенсійного законодавства, за яким жінкам до страхового стажу зараховуватимуть перебування у відпустці по вагітності та пологах. Окрім того, цими ж змінами був виключений із заробітку для обчислення пенсії період отримання допомоги по безробіттю, що дозволить деяким громадянам збільшити її розмір до 5 відсотків.

***– Чи вистачить на ці реформи коштів Пенсійного фонду?***

– Сьогодні немає жодних передумов для того, щоб говорити про можливість перебоїв із виплати пенсій. Із початку року, а саме за січень-травень, ми маємо перевиконання бюджету Пенсійного фонду на 1 млрд. 363,9 млн. грн. – це 102,1 відсотка від плану власних надходжень. Якщо ж порівнювати п'ять місяців цього року до аналогічного періоду минулого року, то надходження зросли на 7,5 відсотка.

Тобто сьогодні є всі підстави говорити про те, що пенсії виплачуватимуться вчасно та в повному обсязі. Крім того, якщо ця динаміка збережеться, можна очікувати на зменшення планового дефіциту бюджету Пенсійного фонду.

***– Одне з питань, яке зараз часто порушується, – зниження ставки єдиного соціального внеску (ЄСВ). Чи готовий зараз до цього Пенсійний фонд?***

– Мінсоцполітики, безумовно, зацікавлене у зниженні ставки ЄСВ так само, як і у зниженні податкового навантаження на підприємців. Це може бути одним із елементів спрощення умов ведення бізнесу, легалізації заробітної плати та підвищення рівня зайнятості. Водночас для того, щоб це зробити, необхідно дуже детально продумати компенсаторні механізми, які дозволять, як мінімум, зберегти існуючий рівень видатків.

Тому зараз ми опрацьовуємо це питання спільно з фахівцями Міністерства доходів та зборів, щоб вийти на спільне рішення.

***Укрінформ***

## Післясвяткове

# Держава функціонує для людини, а не навпаки

***... проголосив у своєму вітальному слові на урочистостях з нагоди Дня Конституції України заступник голови РДА Іван Стечишин, цитуючи одну із основних засадничих ідей Конституції. Зрештою, спостерігаючи за новинами, що їх продукує центральне телебачення, українці мають усі підстави сумніватися у прописній істині. Та як кажуть, якщо ми ігноруємо правила, то це не означає, що їх потрібно змінювати, може, якраз навпаки. Не забуваймо, що Конституцію, за якою ми живемо, вважають однією з найдемократичніших у світі. І ще слід пам`ятати: єдиним державним святом, зафіксованим в Основному Законі країни, є День Конституції, тому й пошанування його повинно бути на висоті. На Чортківщині було проведено урочистості з нагоди Дня Конституції України напередодні, 27 червня, у РКБК ім. К.Рубчакової.***

З вітальним словом до присутніх звернувся заступник голови райдержадміністрації І.Стечишин, розкривши у своєму виступі історичні передумови прийняття Основного Закону, починаючи з часів затвердження першої в світі конституції – гетьмана Пилипа Орлика.

Згодом за заслуги в національно-визвольній боротьбі, вірність ідеалам незалежності, багаторічну громадську діяльність та з нагоди 70-річчя створення УПА, яке святкували у минулому році, вищеназваний посадовець та начальник відділу з гуманітарних питань – заступник керуючого справами виконавчого апарату райради Т.Яблонь вручили воякам УПА почесні грамоти та нагрудні відзнаки. Представник райради привітала борців за волю України зі святом, яке щоб ми мали змогу відзначати, було ними вистраждане ціною молодості, здоров`я, життя.

Примножують славу нашої держави люди, тобто ми з вами, а основи, підвалини патріотичності, духовності, вихованості, гуманності закладають нам з народженням наші матері. Вшанували у РКБК того урочистого дня й Матір: значній кількості достойних було вручено посвідчення «Мати-героїня».

Вітальний адрес жителям краю з нагоди Дня Конституції від ради демократичних сил, громадських організацій і політичних партій озвучив і відомий дисидент Володимир Мармус.

Опісля присутні мали змогу переглянути концертні номери, підготовлені художніми працівниками РКБК ім. К.Рубчакової та інших культурних закладів Чортківщини.

***Оксана СВИСТУН***
*Фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

## Конкурс

***Чортківська райдержадміністрація оголошує конкурс щодо надання банківських послуг у приміщення Центру надання адміністративних послуг районної державної адміністрації.***

Конкурс відбудеться 9 серпня 2013 року о 10-й год. у малій залі засідань Чортківської районної ради.

У конкурсі можуть брати участь претенденти, які мають досвід роботи з надання послуг у вказаній сфері не менше двох років та у достатній кількості забезпечені матеріально-технічною базою.

Для участі у конкурсі до конкурсної комісії подаються такі документи:

1. Заява за формою, встановленою організатором конкурсу.

2. Конкурсна пропозиція, яка подається в конверті з написом «На конкурс щодо надання банківських послуг. Не відкривати до 09.08.2013 10.00». На конверті зазначаються найменування або прізвище, ім'я, по батькові учасника, його місцезнаходження або місце проживання, номери телефонів та перелік супутніх послуг, на надання яких він претендує.

3. Засвідчені в установленому порядку копії установчих документів (для фізичної особи-підприємця – документа, що посвідчує особу), дозволів, ліцензій у разі, коли провадження відповідного виду господарської діяльності передбачає їх наявність.

4. Довідку про те, що стосовно учасника не порушено справу про банкрутство.

5. Довідку з обслуговуючого банку про відсутність простроченої заборгованості за кредитами, дійсну на момент розкриття конвертів з конкурсними пропозиціями.

6. Довідку територіального органу Міндоходів про відсутність заборгованості зі сплати податків і зборів (обов'язкових платежів), дійсну на момент розкриття конвертів з конкурсними пропозиціями.

Документи приймаються до 16-ї год. 8 серпня 2013 р. за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, І поверх, праве крило, Центр надання адміністративних послуг райдержадміністрації. Довідки за телефоном (03552) 2-17-09.

Тема номера

# «Іди-іди дощику», або Чи у всьому винна Природа?

*(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)*

Візьмемо, до прикладу, попередній червень місяць. Зі слів начальника відділу житлово-комунального господарства та цивільного захисту населення райдержадміністрації Б.Гусака, на теренах району ми мали три події, які в якійсь мірі можна наблизити до надзвичайних, спричинені сильними тривалими опадами.

**Подія перша. Середина червня. Улашківська зона.**

Унаслідок інтенсивних проливних дощів в Улашківцях і Заболотівці сталося підтоплення людських городів, криниць, підвалів. Стару глиняну хатину в першому з цих сіл настільки підтопило, що одна стіна не витримала – обвалилася. Сильні опади – стихійне лихо? Так, якщо розглядати їх як першопричину. Але тут наклалася й звичайна людська недбалість і безгосподарність. Води природньо повинні зійти. Але щоб це сталося, мають бути розчищені придорожні водовідводи, заїзди до осель, рівчаки і потічки, а не захаращені сміттям й усіляким сухим гіллям, як це мало місце у даному випадку. Ті води подекуди стоять і донині. Можливо, аби не допустити до подібного у майбутньому, буде зроблено відповідні висновки на місцях?

**Подія друга. Зелені свята. Колиндянський кущ.**

Десь на другий день свят зранку лило так, що люди з церковних відправ не могли вийти на вулицю. Безперервний сильний дощ тривав 2,5-3 години. Особливо стихія розгулялася в Колиндянах, Давидківцях, Тарнавці, Заліссі, Малих Чорнокінцях, Угрині. У перших двох порозмивало сільські дороги. Довелося задіяти навіть важку техніку райавтодору та місцевих агропромислових підприємств. Сильний паводок був у Заліссі: від розливу невеличкої, проте, як виявилось, грізної річечки Млинки замулило городи, криниці, затопило продукцію сільчанам у підвалах. У М.Чорнокінцях розмило і прорвало дамбу ставка (але це не становило загрози для людей, про що піде мова нижче). В Угрині внаслідок змивання водяними потоками зі стрімкого схилу гори твердих порід притоку Серету настільки замулило, що вона змінила своє русло і спрямувала увесь водяний потік на людські городи **(на знімку вгорі).** Унаслідок десять сільських угідь опинилися повністю у воді. «Як тільки-но трохи підсохне – сюди буде кинута потужна техніка водно-меліоративного господарства», – сказав нам п. Гусак. Та селянам врожай уже ніхто не поверне. Хіба що компенсують втрати, якщо він був застрахований…

**Подія третя. 25-28 червня. Каскад ставків біля Товстенького.**

Їх тут нараховується більше п'ятнадцяти: один переходить у другий, і так далі по течії (деякі, щоправда, числяться тільки на папері). Більшу частину ставків орендує майже 10 років один чортківський підприємець. Ще рік тому робочою групою фахівців із району та області було складено акт обстеження земельних ділянок водного фонду та стану гідротехнічних споруд на території Товстеньківської сільради, згідно з яким зроблено висновок, що дані гідроспоруди знаходяться в незадовільному стані (розмиті греблі, аварійні водовипуски, замулені й зарослі водойми). Практично усі вони потребували поточного або капітального ремонту. Пройшов рік. Ніхто нічого не робив. Аж поки грім не вдарив. 26-го числа минулого місяця в район звернувся Товстеньківський сільський голова Б.Качмарський, що в одному з верхніх ставків внаслідок зливних дощів розмило греблю і вода прямує через верх у наступну водойму **(на знімку на 1-й стор.).** Чим це загрожувало? Якщо б її прорвало – а бракувало дещиці – водяний потік би хлинув у нижні ставки, де греблі менш надійні і вони б, зрозуміло, не встояли перед такою масою води. А далі б змітало усе, що стояло на шляху, аж до Збруча. Якщо більш конкретно – затопило би людські оселі та господарські будівлі, не кажучи вже про городи, вниз по течії у Кривенькому, Василькові і Сокиринцях. Могло це призвести й до людських жертв, тож мешканці сіл були попереджені про можливу евакуацію.

На місце події одразу виїхали голова райради В.Заліщук і перший заступник голови райдержадміністрації Р.Філяк, що нині виконує обов'язки керівника РДА. Було проведено певні роботи з укріплення дамби. Але коли наступної ночі знову повторилася злива – свіжа глина не витримала і вся праця пішла на смарку **(на знімку внизу).** Тож День Конституції керівники району провели на дамбі. Вирішили задіяти важку техніку агрофірми «Мрія» (воно цьогоріч уклало договір на експлуатацію дамби і використовує її як дорогу для доїзду до своїх полів). Загалом було завезено 17 багатотонних МАНів твердих порід, які тут же утрамбовувалися важким бульдозером. Нині загрози прориву греблі немає. Вода у ставках поволі спадає. Благо, й дощі припинилися. Але чи варто було до такого доводити? Як уже говорилося вище, роки ніхто не займався доглядом за технічним станом гідроспоруд, що призвело до значного їх руйнування. Зі слів першого заступника голови РДА Р.Філяка, райдержадміністрація, яка вправі розпоряджатися землями за межами сільських рад, ставитиме питання про розірвання договорів оренди земель водного фонду і водного об'єкта з орендарем, адже далі така безгосподарність тривати не може. Хто знає, що нам природа підкине знову.

…А синоптики обіцяють нам надзвичайно спекотне літо – липень і серпень. Дай, Боже, аби вони помилилися. Бо й з жарою ми теж ще боротися не навчилися.

***Любомир ГАБРУСЬКИЙ***

Фото-новини

## Молодіжний квест

Нещодавно у нашому місті, біля собору верховних апостолів Петра і Павла, стартував молодіжний квест. Організаторами проекту стали аніматори МГО «Українська молодь – Христові». Всіх учасників квесту поділили на команди і дали завдання на спритність, інтелект і увагу. Переможців нагородили смачним морозивом. ***(За інф. Анастасії ПРОКОПЕНКО).***

## Біла в Євросоюзі, а Україна?

У День Конституції біля будинку культури с. Біла разом із державним замайорів прапор ЄС. Чим вмотивований такий вчинок, ми запитали у сільського голови Володимира Шматька: «Рішення про те, щоби повісити такий прапор, було прийняте на сесії сільської ради. Цим вчинком ми хотіли довести наше прагнення ввійти в Євросоюз і стати високорозвиненою країною, показати на всю Україну, що активні дії можна починати з села. Незабаром планується розміщення третього – червоно-чорного революційного прапора ОУН. Таке поєднання стягів буде символічним: прапор ОУН – це те, під чим ми йшли, під чим боролися, державний синьо-жовтий – те, до чого прийшли і темно-синій прапор європейського співтовариства – те, до чого прямуємо».

## Чорт «украв» колесо, або Містичне зникнення застарілого атракціону

Мабуть, не один з нас, прогулюючись міським парком у День молоді, помітив на місці колеса огляду (в народі – «чортового») порожнє місце **(див. на знімку)**. Досі воно, назавжди завмерле у русі, височіючи над густими кронами дерев і добре проглядаючись з усіх міських пагорбів, ніби слугувало символом розваг, які ще не так давно були улюбленим місцем для малечі. Міські можновладці не один рік заявляли, що на його місці постане новий атракціон. Та чи стануть обіцянки реальністю? Нам залишається лише чекати.

## Дві назви однієї вулиці

Уже понад 20 років колишня міська вулиця Гастелло носить назву імені героїчної постаті – керівника ОУН Євгена Коновальця. Проте такою вона є лише на папері. Вивіски на стінах будинків ніби повертають нас у радянське минуле **(див. на знімку).** Про цей факт нам повідомила мешканка цієї вулиці пані Ольга Яхницька. Жінка, як і решта жителів, обурена, що досі ніхто не додумався просто замінити вивіски, тим самим зробити життя людей комфортнішим, особливо приїжджим.

*Підготувала* ***Аліна СОКАЛЬСЬКА,***
*студентка ТНПУ ім. В.Гнатюка,*
*спеціальність «Журналістика»*
***Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ, Олексія ГУСКИ й автора***

Стривожено

# Всяк по-своєму...

***28 червня українці відзначали свято Основного Закону країни – День Конституції. А чи є Конституція гарантією прав і свобод наших громадян?***

Конституція у нас непогана. Тільки біда в тому, що її зневажають, не придержуються закону і ще взялися її перекраювати на свій лад. У тому є вина ще й попереднього Президента України Віктора Ющенка. Він як гарант Конституції повинен був сказати: або ви придержуєтесь її і говорите державною мовою, або вам тут не місце. Та він цього не сказав, хоча був демократом. А ті, хто прагне перекраювати Конституцію, так і звикли вчиняти: як почали, так і продовжують. Тепер опозиція вимагає від них говорити державною мовою, та вони не бажають прислухатися і продовжують виступати по-своєму, через що їх важко й зупинити. Звичайно, був би Голова Верховної Ради українцем, то сказав би: виступайте державною мовою, а ні – не давав би слова.

У нас у Чорткові теж відзначали День Конституції. Відбулися урочини в районному будинку культури ім. К.Рубчакової. Та біда в тому, що зійшлося зовсім мало людей. Так і хочеться дізнатися, де були вчителі, священики, чи то до них, мабуть, не відноситься?

Тепер багато писали, по радіо й по телевізору говорили про те, як віроломно 22 червня 1941 року фашисти напали на Радянський Союз. Але напрошується думка, чому тоді війська НКВС не пішли захищати кордони нашої Вітчизни? Тепер вони всі – заслужені ветерани Великої Вітчизняної війни, а тоді пішли воювати по тюрмах із невинними і безборонними людьми...

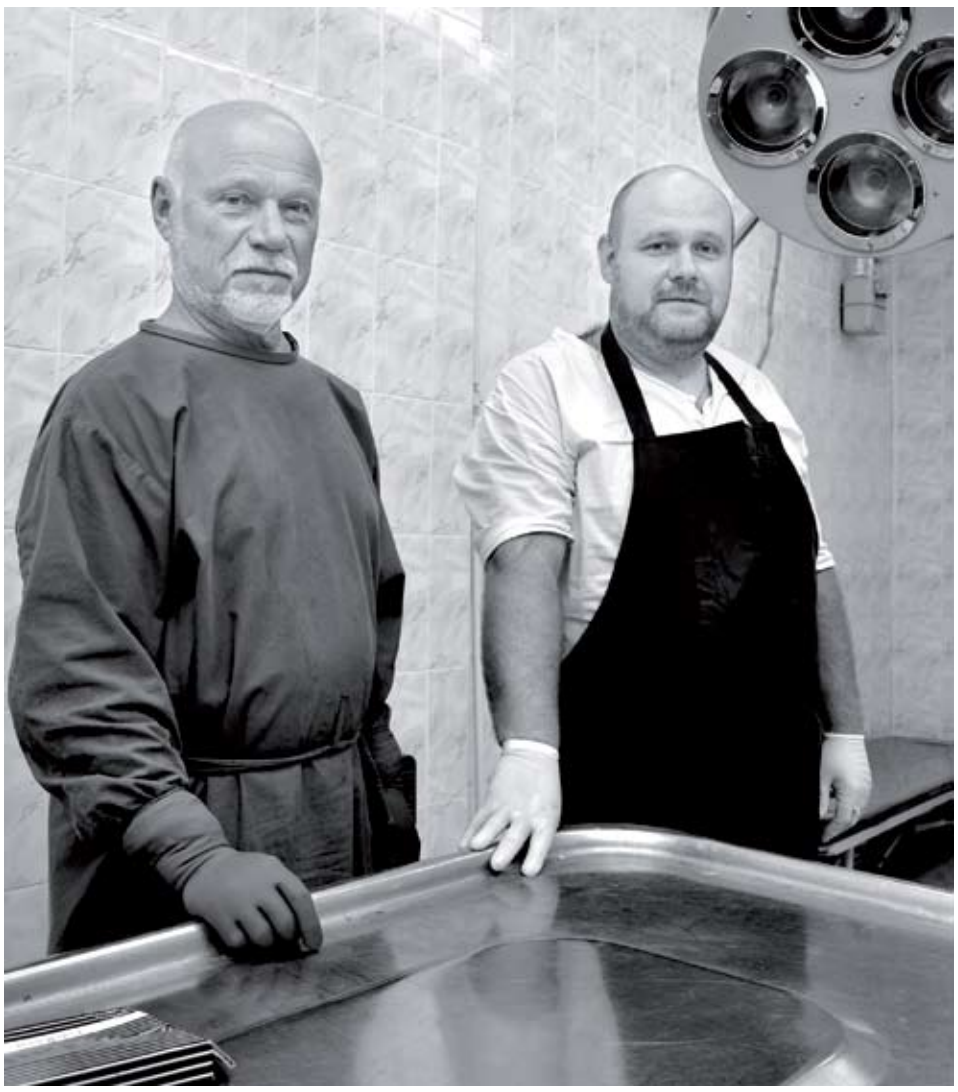
***Євген ФЕДОРЦІВ,***
*учасник визвольних змагань,*
*політв`язень*

голос народу
№ 27 (8417), 5 липня 2013 року

Є така служба

# Тіло як доказ, або Один день роботи судмедексперта

***Про роботу судово-медичних експертів більшість з нас знає із книг, фільмів. Справжня суть цієї, безумовно, важливої професії прихована від цікавих очей. Тому принагідно, адже 4 липня – професійне свято судмедекспертів, котре вони відзначають всього 4-й рік поспіль, про всі тонкощі їхньої роботи, деякі секрети цієї професії ми, журналісти районки, поспілкувалися із завідувачем Чортківського міжрайонного судово-медичного відділення Андрієм Михайловичем ГУЦУЛОМ і судмедекспертом Валерієм Мусійовичем МІЩЕНКОМ.***



Розпочалося наше спілкування з телефонної розмови. Андрій Михайлович люб'язно погодився на зустріч, щоправда, відразу ж попередивши про свою зайнятість (власне, у морзі розпочинав розтин). Щоби ознайомитися з роботою судмедексперта, так би мовити, в анфас і в профіль, ми поспішили туди. Та від неочікуваності побаченого аж дух перехопило… Наші співбесідники розпочали трепанацію черепа…

Слід сказати, через певні категоричності в діючому законодавстві судмедексперти нас не допустили до детального споглядання процесу розтину, проте деякі моменти сутності того «ремесла» все ж таки відкрилися.

Виокремити когось із наших співрозмовників просто неможливо, бо вони завше працюють у тандемі професійності. Ба навіть будучи у відпустці, Валерій Мусійович наразі допомагає колезі, адже саме він колись був наставником для Андрія Михайловича, відкривав молодому спеціалістові всі нюанси даної справи. І тепер, не відволікаючись від роботи, бо затримка – недоречна, вони, майже одноголосно, відповідали на запитання.

***– Скільки таких процедур вам доводиться проводити у день?***

*– Трапляється по 5 розтинів, а буває, що немає зовсім (хоча це дуже рідко). Вихідних, святкових практично немає, лише формально. Адже відділення обслуговує 4 райони, окрім нашого, Гусятинський, Бучацький, Монастириський (стаціонарно), деколи – взаємодопомога Заліщицькому та Борщівському.*

***– Споглядання моторошне, та все ж… Розпочали із розтину черепа – це певна прийнята почерговість?***

*– Згідно зі судово-медичним положенням розтину підлягають три порожнини в обов'язковому порядку, незалежно від причини смерті: черепна, грудна, черевна; при потребі – спинна; ноги, руки. Наразі, певну часточку мозку відправляємо в лабораторію (у м. Тернопіль) для більш детального обстеження.*

***– Це стосується лише уражених органів?***

*– Перевіряємо всі органи, до прикладу, на токсичні речовини, які могли потрапити в організм, – при потребі: наркотики, сильнодіючі лікарські засоби чи отрути та інші.*

***– Про вашу професію мало хто знає. Вона дійсно настільки закрита?***

*– Дещо в нашій роботі й справді є закритим для оприлюднення, особливо, коли відкрита кримінальна справа і проводиться слідство. Розголошування даних досудового розслідування та дізнання призводить до відповідальності й карається законом.*

***– Стався нещасний випадок, викликають 102, приїжджає міліція і судмедексперт? Чи все відбувається інакше? На якому етапі розпочинається ваша робота?***

*– Є випадки, коли нас запрошують на огляд місця події, та не завжди.*

***– А в яких випадках?***

*– ДТП – людина лежить на проїжджій частині дороги… Треба вияснити: особа сама впала й померла, чи впала і пошкодила щось собі так, що несумісне з життям, чи хтось побив і від цього настала смерть, чи збита транспортним засобом. Тобто безпосередньо робота судмедексперта розпочинається навіть на місці події з огляду.*

***– Фотографуєте місце злочину?***

*– Деколи доводиться й фотографувати, та цим здебільшого займається служба міліції. А ось тут, під час розтину, безумовно, все треба зафіксувати на фото, щоби довести факт пошкодження.*

***– Навіть так?!***

*– Звичайно, бо трапляється й таке, що нам не вірять.*

***– Яка ж причина такої невіри?***

*– Хибні подумки, сумніви тієї чи іншої особи, задіяної у слідчому процесі…*

***– І вас викликають в суд для доводів достовірного висновку?***

*– Ну так: немає повної ясності чи є обґрунтоване клопотання адвокатів або сторони звинувачення. Тобто кожен із нас, експертів, несе надзвичайну відповідальність за свою роботу. Ми перш за все – медики. Міліція, суд – це вже сукупність певного процесу щодо встановлення причин смерті людини. За неправдиві висновки судмедексперт несе кримінальну відповідальність.*

***– Чи були випадки, коли ви – абсолютно впевнені у своїх висновках, а суд не прийняв це до уваги?***

*– Можливо, десь подібне і траплялося, та зі своєї практики такої категоричності не пригадуємо. Як правило, суди все-таки всебічно розглядають і розбираються в ситуації. Якщо немає підстав підозрювати заангажованість експерта, вони погоджуються з висновком, навіть якщо виникають сумніви.*

***– Тобто, чи правильно я зрозуміла: щоби не нанести морального різкого болю рідним померлого, ви можете про щось змовчати? Можливо, їм і не потрібно всього знати від вас… Чи не призводить таке замовчування до негативних відгуків стосовно вашої роботи?***

*– Призводить, часто стикаємося з нерозумінням, погрозами і навіть прокльонами… І лише за те, що ми пошкодували чиїсь нерви.*

Слід зауважити, наша розмова велася, якщо можна так сказати, не відступаючи від процесу розтину, встановлення причин смерті людини… І все на перший погляд здавалося таким звичним для моїх співрозмовників. Розумію, читачі можуть нас звинуватити в натуралізмі. Та, даруйте, – це теж наше життя, а в ньому деколи, – як у морзі…

***– У чому відмінність між судмедекспертом і патологоанатомом?***

*– Це абсолютно різні служби! Ми допомагаємо розібратися у слідчому процесі слідчим органам; ми – частка допоміжної роботи слідчих. Тобто судмедекспертиза: докопатися до істини. Займаємося випадками з невиясненими причинами смерті: так би мовити, наглої (людина здається здоровою, якась мить – і вона помирає), насильницької, це не обов'язково вбивство, можлива дія фактору зовнішнього середовища, присутності злочину, самогубство. Людина помирає не будучи пацієнтом в лікарні чи швидка недовезла до медзакладу – це вже, як-то кажуть, наш клієнт. Якщо ж людина померла в лікарні, та діагноз із-за певних причин її недуги не було встановлено, то це також наше завдання – вияснення причини смерті. А завдання патологоанатома – провести дослідження померлого, встановити патологоанатомічний діагноз і порівняти його з клінічним. Ця робота виконується для контролю за якістю лікувальної роботи.*

***– Скільки за часом займає розтин?***

*– Нормувати неможливо, все залежить від причини смерті.*

***– Де гарантія, що з експертом ніхто не домовиться, і що висновок буде абсолютно об'єктивним і професійним?***

*– Важливу роль знову ж таки відіграє моральність і добросовісне ставлення до роботи. Теоретично така можливість існує, але в реальній практиці цього не відбувається. Бо ми вже, як-то кажуть, дуже заточені на можливі звернення, тому розмову на цю тему будь з ким щодо цього взагалі не ведемо.*

***– Ви говорите увесь час про те, що працюєте з мертвими тілами, але ви ж і з живими працюєте теж? Із ким більше?***

*– Експертиз щодо трупів – близько 300 одиниць у рік, а живих – більше 1000… Вас цікавить, що ми робимо з живими (?) – зґвалтування, зняття побоїв…*

***– Чи змінилася специфіка роботи?***

*– Все міняється… Життя не стоїть же на місці, відомо: стану нерухомості не існує…*

***– Тоді дозволю собі запитати трішки по-іншому: чи змінився характер травм?***

*– Ні, але поменшало травмування на виробництві. Та збільшилася кількість нещасних випадків (побутових травм), смерті від серцево-судинних захворювань, що призводять до смерті, загибелі; передозування алкоголю – на сьогодні це доволі часте явище…*

***– Чи можете пригадати, так би мовити, гучні справи, які сколихнули жахом увесь район?***

*– Років 8 тому назад – зґвалтування і вбивство неповнолітньої дівчинки нашим місцевим мешканцем. 13 років було дитині… Зараз злочинець відбуває покарання – 14 років. Але життя дівчинці не повернути, а ґвалтівник, відбувши покарання, вийде на волю…*

***– Наскільки експертиза може точно визначити причину смерті й взагалі картину події?***

*– Стовідсотково! У нашій роботі помилятися – недопустимо!*

***– Якими якостями повинен володіти судмедексперт?***

*– Чесність перш за все – і це однозначно! Хоча правда буває вбивчою… Совісливість, витримка і стальні нерви, врівноваженість.* (Та чи можна при такій роботі зберегти врівноваженість?! – **Авт.**)

***– Ви мріяли про таку роботу? За яких обставин чи бажання ви стали судмедекспертами?***

*– Студентом думаєш, що це – романтика* (піджартовує Андрій Михайлович – **Авт.**), *що це «круто», ксива, повага, як у кіно показують… А занурившись у роботу, усвідомлюєш, що в ній дуже багато рутини… Все пізнається на практиці, досвід набувається з роками, до всього звикається. Наша улюблена поговірка: як я «люблю» свою роботу* (і знову ж таки, нібито піджартовуючи, доповнює Валерій Мусійович – **Авт.**).

Андрій Михайлович закінчив медичний вуз за фахом – лікувальна справа, вже 15 років працює судмедекспертом (бо на той час роботи по спеціальності не було), а Валерій Мусійович – педіатр, але за його плечима – вагомий стаж судмедексперта – майже 45 (!) років (до речі, він сам у юності домігся призначення на цю посаду).

***– Жахливе запитання, але чи були у вашій роботі смішні випадки, у вас взагалі гумор доречний?***

*– Бувають, але про це змовчимо… А гумор, при звичайному розтині, деколи присутній, бо це в першу чергу – захисна реакція нервової системи. Завдяки невеличким жартам, ми наче полегшуємо свій моральний стан. Сьогодні – важкий, можна сказати, чорний день.* (А він, як ми побачили, видався й справді надто насичений негативом. Опісля двох розтинів (а це вже пора – пополудні), і, можливо, хтось дорікне моєю черствістю за вислів, на черзі – ще два… – **Авт.**).

***– Яка зарплата у судмедекспертів?*** (Усміхнулись мої співрозмовники…)

*– На такій роботі, до прикладу, в Португалії отримують 3 тис. євро, в Америці – від 10 тис. доларів… А нам, як і всім, хочеться, звичайно, більше.* (Про це експерти змовчали, але, ми з інших джерел дізналися, що зарплата судмедексперта зовсім не відповідає тому навантаженню й специфіці роботи, яку виносять вони у своїй щоденній сутності. – **Авт.**).

***– Повертаючись після такої напруженої з усіх боків праці, вам, зазвичай, хочеться лише затишку, спокою? Мабуть, і спілкування не завжди є доречним?***

*– О, це так… Від рідних хочеться терпіння, витримки, розуміння і безумовно – сімейного затишку, що на щастя, дякувати Богу, надійний, як-то кажуть, тил – у нас завжди за плечима.*

***– Вільний час все ж таки є? Чим займаєтеся? Адже після такої роботи, коли ви не щодня, а щогодини в присутності смерті, потрібна неабияка реабілітація (бо ж людині зі слабкими нервами та самовладанням може й кришу, як кажуть, зірвати).***

*– Спорт! Підлаштування авто, відпочинок на природі… До речі, алкоголь – протипоказано!*

***– Невже не хочеться опісля важкого трудового дня перехилити чарчину для, так би мовити, розслаблення?***

*– Коли хочеться – це вже небезпечно для нашої роботи* (піджартовує п. Андрій – **Авт.**). *Адже слід завжди і безперечно тримати себе в певних рамках дозволеного і недозволеного. Фактично у нас 5-годинний робочий день, але працюємо, не зважаючи на час, завжди у телефонному режимі.*

Допоки розмовляли, експерти злагоджено завершували увесь процес розтину тіла. Здавалось, вони розуміли один одного з найменшого кивка голови, з ледь помітного напівпогляду. Істинну причину смерті встановлено… Ось тут і напрошуються запитання:

***– Як ви ставитеся до смерті чисто по-людськи, а не як фахівці? Люди, котрі щодня її бачать в очі, мабуть, якнайбільше прагнуть жити?***

*– Щодо цього, то лише одне прохання: люди добрі, будьте ввічливими, любіть один одного, не створюйте проблем ні собі, ні комусь, бо життя – непередбачуване; не нехтуйте даром, який дав нам Господь – життям, здоров'ям та іншими життєвими цінностями…*

А під завісу нашої розмови залишається лише побажати Андрію Михайловичу, Валерію Мусійовичу та їх надійним помічницям – медсестрам Чортківського міжрайонного судово-медичного відділення Надії Маквійчук і Зеновії Репулі непохитної сили духу і волі, нехай ні на мить не полонить розпач, затишку і спокою в родинах, і неодмінно – міцного, міцного здоров'я.

***Тетяна ЛЯКУШ***
*Фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Сільський час: on-line

# Живу тобою, моє село, мій рідний краю

***Так можна мовити про кожного з героїв сьогоднішньої публікації, а особливо – про Угринського сільського голову Василя Миколайовича Мельника* (на фото вгорі) *– добрий господар, залюблений у свій багатий на красу край, котрий поважає своїх працьовитих односельців, шанує за їхній труд і гуртує громаду в одне ціле під опікою Матері Божої, образ якої з`явився на угринських околицях багато віків тому й по сьогодні охороняє селян Своїм омофором.***

**Б`ється серце з природою в такт**

Роботящими людьми повниться Угринь. От хоча б Степан Шачко. Столяр, роботи котрого заслуговують високої оцінки. Чого варта лише філігранність витончених форм престолу в церкві Вознесіння Христового у Чорткові. Півроку витесував пан Степан дерев`яні деталі, за бажанням священика, створюючи копію древнього престолу з Малочорнокінецького храму. Тепер виготовляє столики, інші побутові речі, та так, щоб оглядачі жодного огріха знайти

не змогли, фундаментально. А десяток років тому захопився бджолами (вуликів у цьому селі тримають найбільше в районі). Бджолосімей у добродія Шачка небагато, п`ять-шість, як якого року. Нещодавно зацікавився бджоляр новинкою – популярним нині ліжко-вуликом. Прикинув столярським оком макет, накреслив на папері розміри – і до справи. Саме за облаштуванням цієї лікувальної диковинки застали ми пана Степана **(див. фото)**. З`єднавши три вулики докупи, зверху майстер зробив лежак для однієї людини. Із передчуттям скорого випробування розказував пасічник про свій витвір, радіючи зробленому.

**Вогник таланту в очах**

Рухаючись по центральній вулиці Угриня, відразу впадають у вічі, вражають своєю небуденністю, святковістю ворота і хвіртка одного з обійсть. І то не дивно, адже господарює тут художник по дереву Василь Бас. Перейнявши від батька Петра, що столярував в Угрині, любов до дерева, чуття особливостей деревних порід і, маючи хист до малювання, ще школярем почав Василь виготовляти з дерева нестандартні вироби. Дотепер чоловік зберігає як талісман першу картину, намальовану в шостому класі на дерев`яній дощині за допомогою різців, які батько спеціально для цього зробив із шпиць старої, ще польської, парасолі. Згодом будуть набагато кращі, досконаліші роботи, та душу гріє, збуджує спогади вирізьблений підлітком гуцул із конем, картина висить на стіні у майстерні.

Потім було навчання в училищі в смт Івано-Франкове Яворівського району Львівської області за спеціальністю «художня обробка по дереву», згодом – праця на меблевій фабриці в смт Микулинці, де різьблені його цехом шкатулки відправляли на експорт у Францію, Німеччину й ін.

Оформлення майданчиків у дитсадках скульптурами казкових персонажів, поповнення колекції знаменитої «Поляни казок» у Криму – то теж праця його рук.

У день нашого перебування в Угрині пан Василь подивував нас роботами, які виготовляє для своєї сім`ї: ліжко із лебедями, що схилилися головами, ніби нашіптуючи щось один одному на вушко; крісло-качалка у вигляді місяця, що виходить з-за хмари; рама до дзеркала із кетягами калини, листям барвінку та голубами… Обрамлення для дзеркала в українському стилі – то замовлення сина, котрий проживає у Франції. До речі, теж пішов батьківською стежкою, хоча за освітою – стоматолог.

На кожний витвір майстер витрачає чимало часу. Спочатку потрібно замалювати ескіз у

блокноті, і то не один, художник постійно удосконалює намальоване, аж поки не побачить цілісний образ. Згодом переносить усе на паперові заготовки, і аж потім – на дерево. Вирізається основа, на неї наклеюється фігурна різьба. То дуже клопітка, марудна й затратна в часовому сенсі справа – виготовити річ, аналогів якої не знайдеш, ексклюзив. Та Василь Бас на це не шкодує часу й власних сил – спонукає, підштовхує запалений вогник таланту в очах.

**Володарка землі нашої**

З боку Залісся тихо несе свої води невеличка річечка, омиває гору під назвою Лиса й прямує вглиб села. Завжди спокійна та передбачувана, на минулих вихідних вона, виповнившись дощовою водою, неабияк осміліла: коли в результаті сильного дощу з гори по ущелині ринув донизу потік, змиваючи на своєму шляху грунтові породи й каміння та гатячи таким чином ними русло, річечка пробила собі шлях через людські городи. У результаті – затоплено усю городину, яку дбайливо посадили й доглядали ті, хто живуть на цьому куті. Але люди, як розповів сільський голова, відреагували швидко. Зібрали певну суму грошей, найняли трактора. Вчора (в понеділок тобто) він розчистив русло, виклавши з каменю й намулу невеличкі дамби вздовж городів. Ще трохи сонечка й городи просохнуть.

«Добре, якщо хтось має для обробітку ще біля хати шмат городу, а якщо так, як ми – лише в долині біля річки, – то біда велика, бо чим взимку сім`ю годувати, – переказує думки постраждалих від повені Галина Зінченко, котра чи не найбільше зазнала лиха від стихії. – Стільки он намулило, що від картоплі лиш гострі шпички догори стирчать. А вода ще до вчора стояла, діти руками рибу ловили».

Ось так, непередбачувано, неочікувано вказала матінка-природа людині, хто справжня володарка землі нашої…

**Гуртом – веселіше**

Родина Зінченків живе ось тутечки, на пагорбі. Дружна, багаточисельна – у Галини й Миколи восьмеро доньок й синів. Світлана, Віта, Надя, Володя, Марійка, Женя, Руслан, Петро – уже всі дорослі, подружені (окрім найменшого) живуть окремо, та коли з`їдуться на якісь свята додому, то гамірно у хаті!.. Багатібо на двадцять двох онуків (скоро, дасть Бог, ще один народиться) та правнука Володю, котрого лишень в неділю похрестили.

«Й усім раду дали, весілля справили, подарунки купляли. Як до синів в армію приїжджали, то командир обов`язково до нас виходив – за виховання дитини подякувати. Бо мої діти послушні, виконавчі, роботи не бояться», – тішиться багатодітна мати. Сама пані Галина віддавна ніде не працює, бо ж треба було за дітьми доглядати, біля хати роботи – не переробити. Вона – знатна рукодільниця, все село визнає: роботи цієї жінки, вишиті дрібненьким хрестиком у майстерно підібраній кольоровій гамі, помережані тоненькою мережкою, – витончені, вишукані, не обділені художнім смаком. Недарма усе вишиття, що в Угринській церкві Успіння Пресвятої Богородиці, – діло її умілих рук.

Чоловік Микола – механізатор широкого профілю, 13 літ працює на бурякозбиральнім комбайні в «Агрополісі», йому довіряють найновішу техніку, бо знають – надійно, на совість трудиться.

Зараз на подвір`ї, куди ми завітали, теж людно, весело: граються четверо онуків і сусідський хлопчина, донька Женя, котра й має подарувати ще одного внука, порається на кухні (вона на батьківському обійсті залишилася). У гаму людських голосів вплітають своє туркотіння голуби – птахи вірності й сімейного щастя, напевно, вони й наворкотали цій родині стільки сімейного тепла.

Угринь – село приміське, багате природою, тому звідси люди і не поспішають виїжджати: на сьогодні проживає 1060 осіб. Від початку року громада поповнилася п`ятьма маленькими угринцями. Безперечно, буде майбутнє у села, де є такі сім`ї, як Зінченків чи Гриськових. Маму Марію з трьома маленькими чеберяйчиками – красунею-другокласницею Вікторією, дзвінким соловейком, чотирирічною донечкою Валентинкою та синочком Матвійчиком, котрому лише рочок від народження, ми зустріли на сільській вулиці: саме поверталися додому з місцевого ФАПу, де дітям робили щеплення **(див. фото).** Усі троє наразі під опікою матері, бо у старшої – канікули, а середульша Валя відвідує дитсадочок, та на даний час він тимчасово закритий – в Угринському ДНЗ наповну проводиться поточний ремонт.

**Чим живеш, село**

Заглянули ми й у володіння завідуючої дитсадком Марії Сов`як. Запахи фарби, вапна вдарили у ніздрі при вході в приміщення. Працівники усі як один – на роботі, ретельно миють вікна, чистять, прибирають. Котел на тверде паливо встановили років три тому, тоді ж поміняли частину вікон, зробили ремонт на кухні й у кімнатах та ін. За це літо поміняють на енергоекономні три вікна в ігровій залі. Усе – щоби вихованцям, яких тут чверть сотні, було затишно й комфортно.

Ось-ось розпочнуться ремонтні роботи зі встановлення нового підлогового покриття у сільському будинку культури. У планах – підлагодити сільські дороги за місяць липень, бо хоча минулого року їх «латали», та цьогорічна зима шкоди наробила немало, та й дощі доклалися, повимивали глибоченькі рови. Сільський голова жартує, що день кореспондента у їхньому селі відбувся трохи невчасно, треба було на «квітку» приїхати, результати діяльності угринської громади оглянути.

У розпалі – роботи з благоустрою біля каплички зі скульптурним зображенням Ісуса Христа на березі рукотворного озерця, в яке поступає вода з криниці-джерела, над якою, власне, і зведено святиню. Від центральної, обабіч дороги, що веде вниз, до культової споруди, тягнеться щойно споруджений бетонний мур, розмічено ділянку та ведуться підготовчі роботи з викладення тротуарної плитки. Працюють тут майстри Василь Мармус, Ігор Підсадний, Петро Фіял. До упорядкування прилеглої до каплички території долучилися усі жителі села, допомагають угриняни і коштами, і працею рук. За це війт Василь Мельник дякує громаді, а особливо хоче виділити із загалу організатора й ініціатора, незмінного багаторічного доглядача каплички Григорія Фединяка. Просив обов`язково відзначити його працю на благо села.

До Дня села, яке угринці відзначають в останню неділю липня, усі ремонтні роботи, мають надію селяни, будуть завершені. Свято обіцяє бути веселим, із розмахом, як і щорічно. Тому місцеві жителі в особі сільського голови запрошують усіх охочих завітати у їхнє село на святкування: «Приїжджайте, на запашну юшку та співи біля багаття, приїжджайте у наш край – не пошкодуєте».

***Оксана СВИСТУН***
*Фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Хліб життя

# «Поклонюся храмові святому Твоєму...»

***Цьогоріч, 30 червня, неділя Всіх святих стала величним і знаменним днем не тільки для Чортківщини і Тернопільсько-Теребовлянської єпархії, а й для православної церкви в цілому. Прекрасного сонячного дня у с. Шульганівка відбулося освячення нового храму, Свято-Воскресенського чоловічого монастиря. Освячення престолу та храму здійснив преосвященніший єпископ Павло.***

Храм при монастирі за власні кошти збудував ієромонах Мелетій (Віктор Піць). Митрофорний протоієрей Михаїл Левкович із подячним словом звернувся до священнослужителів та усіх вірних, що приїхали з Чортківського, Бучацького, Борщівського і Заліщицького районів і з Тернополя. Особливу подяку віддав ієромонаху Мелетію, зазначивши, що він іде шляхом древніх монахів, які в скелях видовбували для себе келію і будували храм. Ієромонах Мелетій в цьому селі придбав земельну ділянку і збудував храм. Із наміром в майбутньому із Божою допомогою тут постане й монастир, куди зможуть приїжджати люди за духовною підтримкою.

Святкове Богослужіння завершилось водосвятним молебнем, після чого правлячий архієрей благословив усіх присутніх святою водою.

* * *

*Ієромонах Мелетій (Віктор Піць) родом із с. Драчинці Кіцманського району Чернівецької області. У дитинстві батько відмовився від Віктора, тож виховання сина впало на руки матері. Як сьогодні зі сльозами на очах згадує ієромонах Мелетій, мати померла у 1995 р. Хоч і недовго прожила, проте змогла дати своїй дитині любов до Господа. Наступного року Віктор розпочинає навчання у Почаївській духовній семінарії, після другого року – вступає до числа братії Свято-Успенського чоловічого монастиря. Саме тут у 1998 р. на свято Входу Господнього до Єрусалима було здійснено його постриг з іменем Мелетій. А в день Св. Апостола Андрія Первозванного він був рукоположений в ієродиякона. З 2000 р. по 2003 р. направлений на служіння до Італії в церкву Св. Амбросія Медіоламського, що в Мілані. У 2003 р. повернувся на рідну землю і продовжував служіння Господу в Чернівецькій єпархії. З 2009 р. по 2011 р. служив в Італії у м. Мілан в церкві Святителя Миколая.*

*Священик* ***Андрій ЛЕВКОВИЧ***

День молоді

# Коли ти молодий – тобі під силу все!

***Ось уже 20 років поспіль українці в останню неділю червня відзначають чудове літнє свято – День молоді. У світі воно було започатковане трохи пізніше, а саме – в 1999 році, та святкується 12 серпня. Особливістю Міжнародного дня молоді є різна тематика кожного з них, наприклад: боротьба з епідемією ВІЛ/СНІДу, дії молоді для стійкого розвитку, зайнятість молоді та інше.***

Святкуванню цьогорічного Дня молоді у Чорткові сприяло все, навіть погода – з похмурої перемінилася на сонячну й тішила всіх присутніх у парку відпочинку ім. Івана Франка. Як завжди на території розмістили намети з найрізноманітнішими товарами народні умільці, торгові точки і заклади району та міста, були споруджені атракціони для дітей. Своїх зусиль до того, щоби дійство пройшло на належному рівні, доклали районний центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді, відділ культури, туризму, національностей та релігій, управління економічного розвитку та торгівлі райдержадміністрації, міська рада. Акцент свята зосередився на представленні місцевих талантів.

Святкове дійство, присвячене Дню молоді, відбувалося в два етапи. Перший – ігротеки для дітей, конкурс малюнків на асфальті та інформмайданчик районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді під гаслом «Здоровий спосіб життя – це наше майбутнє». Всі учасники ігротек і конкурсів, незалежно від результатів, отримали подарунки. Наступним етапом став святковий концерт, що складався з двох блоків: дитячого і дорослого, у кожному з яких танцюристи і вокалісти, вокальні й танцювальні колективи з усього району вражали глядачів своїми талантами. А на завершення святкування відбулася дискотека для молоді, на якій модними ритмами присутніх заряджав молодий ді-джей із Чорткова WASSABI (Ілля Сенів).

Атмосфера дійства, яку творили як його учасники, так і глядачі, була життєрадісною і приємною. Навіть сонце яскравіше світило з неба, щоби День молоді – справжнє свято творчості та натхнення – запам'ятався усім надовго.

***Аліна СОКАЛЬСЬКА,***
*студентка ТНПУ ім. В.Гнатюка, спеціальність «Журналістика»*

*Фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Забави

# Не зрадьмо чеснот християнських

***«Шануй батька свого і матір свою, і добре тобі буде, і довго будеш жити на землі» – під таким гаслом відбулося християнське зібрання молоді 27 червня у с. Калинівщина.***

Свято розпочалося з подячного молебню до Пресвятої Богородиці у церкві св. Архістратига Михаїла під духовним керівництвом головного ідейного натхненника, митр. протоієрея о. Любомира Фінковського, пароха місцевої церкви.

Також на молебні були присутні гості: митр. протоієрей о. Михайло Кравчук із сусідньої Білобожниці, ієрей о. Андрій Левкович із керівником гуртка «Гаївочка» Наталією Колодюк та 30-ма юними парафіянами недільної школи з церкви Святої Покрови м. Чортків; митр. протоієрей о. Мирон Заяць із 20-ма учасниками молодіжного гурту «Благовіст» зі с. Скородинці; митр. протоієрей о. Василь Когут і його 30 малих прихожан із сіл Пишківці, Медведівці Бучацького району. А приймали гостей 22 юних калинівчан. Загалом – більше ста юних учасників.

Святкування продовжилося концертною програмою в місцевому клубі, що спільними зусиллями підготували діти сіл-учасників на тему: «Шануй батька і матір свою…».

Молодь мала змогу поставити запитання духовним наставникам на релігійну тему й одержати цікаві, змістовні відповіді, роз'яснення.

Пізніше розділили радість святкування митр. протоієрей о. Мирослав Ткачук із с. Бичківці, митр. протоієрей о. Антон Яворський із смт Заводське та митр. протоієрей о. Михайло Ткачук зі Звиняча з їмостями, які допомагали у проведенні конкурсів та спортивних естафет.

Ситним пловом і поживним салатом почастували гостей сім'я Ігоря та Ірини Бурдяків, а молодий кухар Наталія Теравська – смачною рибною юшкою.

Відбувся конкурс прислів'їв та приказок про батьків, родину, цікавих і дотепних фактів із життя учасників.

І хоча погода – пані примхлива – була не завжди люб'язною, та спортивні змагання з волейболу, міні-футболу, хокею на траві, тенісу та бадмінтону під орудою вчителя фізкультури Анатолія Копеля зі с. Ридодуби проходили з особливим запалом.

А загалом чого тільки не було на святі: армреслінг і «доїння корів», змагання за кращий макіяж для хлопців і «сімейний» конкурс, де зав'язували краватки й робили зачіски своїм половинкам…

Запам'яталися гостям і пісні під гітару з дяком-регентом Ігорем Бурдяком і Наталією Колодюк, стрибки через вогнище, випікання картоплі «в мундирах» і ще багато запропонованого організаторами свята – вчителем музики Наталією Логуш зі с. Ридодуби та авторка цих рядків.

Молодіжна дискотека розпочалась танцями в стилі хіп-хоп, які із задоволенням продемонстрували юні калинівчанки, а супроводжувалась танцювальними конкурсами та призами.

Завершилося дійство визначенням переможців і нагородженням їх солодкими дарунками та збірками молодої поетеси Юлії Фінковської.

Згодом враженнями від свята учасники щедро ділились у соціальних мережах Інтернету.

Особливу подяку за надання матеріальної допомоги хочеться скласти Білобожницькому сільському голові Ярославу Греськіву, громадам сіл Калинівщина та Семаківці, митр. протоієрею о. Любомиру Фінковському, а також людям доброї волі, котрі допомагали в організації свята: сім'ям Бурдяків, Лазарів, Теравських, Ставничих, Кульгавців, Стариків, Боднарів, Дубчаків, Сміхунів, Безпальків, медпрацівнику Олександрі Дзісь та Андрію Кульгавцю за надання музичної апаратури.

Оцінюючи підсумки свята, відзначу, наша молодь довела: вона не лише вихована в дусі християнської істини, а ще й є оригінальною, неповторною і сповненою моральних та етичних цінностей.

***Зоряна БАЙТАЛО,***
*завклубом с. Калинівщина*

# ПОСИДЕНЬКИ

На призьбі

## Там маки купаються в травах...

***...там запах медів, що липовий цвіт порошить. А далі йдуть слова-одкровення, слова освідчення героїні нашої сторінки місцині, у котрій щоднини купається її спрагла творчого слова й мелодики душа:***
***Моє Заводське, окутане зелен лісами,***
***Тут моя любов, і пісня, і муза дзвенить.***

У нас на призьбі до розмови – директор Заводського будинку культури Галина Баньківська, людина, з котрою саме поняття «галузь культури» ототожнюється міріадами галузочок. Бо вона – й клубний працівник (таку спеціальність свого часу здобуто у Теребовлянському ВУК), і поетка, й композитор, і виконавиця власних пісень. А ще – вмілий керівник і організатор дозвілля, добра господиня та просто чарівна жінка.

Зростала п. Галина у с. Осівці на сусідній Бучаччині й жодне свято в селі, ще коли була маленькою дівчинкою, не обходилося без її голосу та її участі. А від 1985 року рідною домівкою й направду другою вітцівщиною стали Липники – як і багато заводчан, наша гостя не надто сприймає новітнє (вже упродовж 32- літ) означення смт Заводське. Чарується краєм, котрий так нарекли наші пращури, де солодко й щемно пахнуть липи. Й цьогоріч незабаром, 14 липня, влаштовуватиме День селища у Липниках.

Оця поетична строфа, котра й започаткувала публікацію, – то фрагмент «Пісні про Заводське» Галини Баньківської, створеної позаторік на честь 30-ліття селища (в оранжуванні Юрія Майданика вона вже сприймається як гімн Заводського). До слова, створена на одному диханні, як й усі інші. Так, стверджує авторка, їй пишеться завсякчас (а має в своєму доробку 9 пісень – про Україну і про маму, ліричні, про кохання). «Увечері, – каже, – коли денні клопоти хиляться за обрій, сідаю за фортепіано. Надходить-спливає мелодія – і під неї шукаю слова, що струменять з душі...».

У своїй культуральній професії п. Галина виокремлює за стержень навіть не талант, не обдарованість, а насамперед гнучкість. Бо творчі люди – неординарні, і керівникові потрібно знайти до них підхід, аби розкрилися, зазвучали і заяскріли. Тому-то й не втомлюється перелічувати імена аматорів сцени Заводського, котрі уособлюють його обличчя й водночас є його візитівкою. Це солісти Людмила Коробка, Зіновій Мельник, Оксана Соловей, Іван Духніцький (свого часу керівник знаного в краї ВІА «Золоте руно»), художній керівник БК Сергій Хорощак, постійна ведуча концертів Оксана Савіцька. А ще – ціле сузір`я талантів: Оксана Гупайло, Марія Вудка, Галина Предик, молоді співачки Іринка Гепке, Юля Гуменюк.

Є у Липниках і жіночий вокальний ансамбль «Вишиванка». Сама його назва – то мов генокод українства. І – код до розкрилля власне Галининої душі. Бо у вишиванці вона кохається над усе. Їй, привітній білявці, личить вишиванка і в голубому, і в червоно-чорному варіантах, а ще – у стилі чорнобривців, волинської вишивки. Хизується найновішою – класичною, з трояндами, котрі наче аж розсівають навсебіч пахощі.

Попри всі зачудовані означення наша гостя – не просто така собі квітка, вона ще й людина державна, депутат районної ради. До слова, обрана за мажоритаркою, тобто це їй особисто віддали перевагу виборці, довіривши свої болі й проблеми. Мабуть, відчувши тонке розуміння найнагальніших потреб, у вирішенні депутатських справ допомагає п. Галині чоловік – теж депутат районної ради Зіновій Баньківський. Він за спеціальністю будівельник, тож сприяє і в ремонтних роботах її «дитяти», Заводського БК, котрі якраз тепер тривають.

Пісню «Кохана моя Україно» вона написала давненько. Та словам, котрі звучать там рефреном – «Серцем тебе я кохаю, рідна моя сторона», зостається вірною завсякчас. По-іншому себе й не мислить.

***Анна БЛАЖЕНКО***

Реквієм-бувальщина

## Шекспірівський сюжет

**Білобожниця, 1937 рік, серпень.**
*«Серпень, серпень,*
*серце завмирає,*
*пам`ятаю вечір після зливи,*
*пальці у нестримному пориві*
*обіймали непокірні плечі...».*

Так могла писати зовсім юна Мательда Кобилянська, бо писала вірші, малювала і любила... Та так палко любила, що не дай, Боже, іще комусь такої любови. Заправду: «Хто в любові не знається, той горя не знає».

Вона, вродлива донька заможного поляка, колійовця Івана, а він, Казик, – із бідної української сім`ї, зійшлися і покохалися. Зійшлися у якомусь несамовитому прагненні бути разом. Бути заради всього святого і заради нового життя, що вже визрівало під серцем Мательди.

Просто жити в гармонії з білим світом, у білій сутності явного Бога, бо чим їхня Біла Божниця гірша від оспіваної Шекспіром Верони? Авжеж, нічим не гірша, нічим не ліпша – така сама.

...Лише батько був проти – і край!

Смеркалося. Анеля Кобилянська (братова Мательди) в`язала збіжжя. Нараз звіявся вітер і забрав сніп. Анеля зойкнула і мовила кам`яним голосом: «Всьо, Влодку, нема Мательди! Хоть би вона собі щось не зробила...». Поспіхом вхопила серп і полетіла до дому Кобилянських. Майже в порозі стрілася з Іваном. «Де Мательда? Де?..». «Там, там...» – показав Іван в сторону стації і блідий, як полотно, сперся на одвірок. «Я щойно привів потяг зі Станіславова, там на колесах чиїсь пальці і перстень, такий, як у неї...».

Десь за кілометр від стації, на колії, якраз навпроти Дзісів, неземна любов склала офіру волі, розірвавши пута тупої затятості й утвердивши тим самим нескореність людського духу!

Далі, згадує Марія Штепа, «після трагічної кончини коханої Казимир «сам не свій» ходив у фінагентах. За перших більшовиків завербувався і виїхав до Німеччини, за ним виїхав брат Мательди Богдан. Другий брат Володимир служив у СС. Сестра Ольга вийшла за Попіля. Стефанія пішла в прийми до Косова, а Б`янка віддалася за вдівця з Білої.

Ходять чутки, що десь у родині збереглися малюнки Мательди і срібний годинник, дарований Мательді татом.

***Ярослав СВИСТУН***

Що б це значило?

## Дует вірності

Ось так полюбовно живуть-проживають в оселі талановитого подружжя Зайлів – мисткині Любові та педагога Андрія – кіт і хом`ячок. Сценки тієї захоплюючої вірності навіть вражають. А які текстові підписи бачаться вам, шановні читачі, до її означення? Пропонуйте – пишіть, телефонуйте. Неодмінно опублікуємо!

Традиції

## А на Івана, на Йванонька Купалася ластівонька...

***У Купальську ніч польові та лісові трави набирають виняткових чарівних властивостей, великої лікувальної сили.***

Іще не скоро сонце покажеться на небі, ще триває Купальська ніч, а бабусі й відьми вже крадькома, щоб їх не побачили, йдуть до лісу збирати зілля, яке в цю ніч набуло виняткових чарівних і цілющих властивостей. Молоді дівчата збирали зілля для кохання – тирлич-зілля, сон-траву, ромен-зілля, васильки. Вранці ж, як тільки розвидниться, дівчата йшли гуртом до лісу та в поле збирати квіти для вінків. Найголовніше для вінків – барвінок. Із лісових квітів ще збирали ромен-зілля, буркун-зілля, материнку, чебрець, нечуй-вітер, братки, з польових – волошки, мак, сокирки, колоски хлібних зел, із городніх – любисток, м'яту, чорнобривці, ласкавці та кудрявці.

Зібравши досить різних квітів, вони йшли до річки або прямо в лісі сідали колом і плели вінки. У деяких місцевостях дівчата плели вінки напередодні Купайла. Кожна дівчина мала сплести два вінки. Далі водили своєрідний хоровод із вінками – дівчата повільно йшли одна за одною, піднімаючи до сонця вінки, які тримали в обох руках. При цьому вони підтанцьовували і співали купальських пісень.

*Гей, на Івана, гей, на Купала,*
*Красна дівчина долі шукала.*
*Квітки збирала, віночок вила,*
*Долі водою його пустила:*
*«Хто вінка пійме, той мене візьме»...*

Суто національні анекдоти

## На кінець – приповідок горнець

*У старого бандерівця питають:*
*– Діду, в тебе патрони є?*
*– Нема, хлопці.*
*– Діду, а пістолет є?*
*– Нема, хлопці.*
*– А кулемет є?*
*– А ось чого нема, того нема!*

* * *

*– Вуйку, то ви танк підбили?*
*– Я.*
*– Так то ж совєтський танк.*
*– Я, я.*

* * *

*Львів. До салону автобуса заходить вуйко з кулеметом:*
*– Добродії, а чи не підкажете мені, котра година?*
*Усі сидять, мовчать. Тут негр схоплюється з місця:*
*– Сімнадцять годин, п'ятнадцять хвилин, дядьку!*
*– Та сиди, синку, сам бачу, що не москаль!*

**Ведуча сторінки Анна БЛАЖЕНКО,**
**фото Ореста ЛИЖЕЧКИ**

10 липня. Тривалість дня – 16.10. Схід – 4.58. Захід – 21.08. Іменини святкують Юрій, Іванна, Мартин, Георгій

голос народу
№ 27 (8417), 5 липня 2013 року

## 8 липня, понеділок

**УТ-1**
06.05, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 23.20 Х/ф “Зграя”
07.15 Ера бізнесу
07.25, 08.15 Д/ф “В.Галкін. Перерваний політ”
08.45 Корисні поради
09.00 Підсумки тижня
09.40 Без цензури
10.20 Х/ф “Інспектор Гулл”
12.55, 02.50 Т/с “Жорстке правосуддя”
14.35 Право на захист
14.55 Темний силует
15.05 Вікно в Америку
15.25 Діловий світ. Агросектор
15.40 Життя на рівних
15.55 Т/с “Соло для пістолета з оркестром”
18.20 Новини
18.55 Агро-News
19.10 Сільрада
19.30 Останнє попередження
19.55 Дорослі ігри
20.55 Офіційна хроніка
21.00, 05.35 Підсумки дня
21.30 Криве дзеркало
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі
23.00, 01.00 Підсумки
00.15 Від першої особи

**1+1**
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.40 ТСН
06.45, 07.15, 08.05, 09.10 “Сніданок з 1+1”
07.10 “Особистий рахунок”
10.00 “Шість кадрів”
10.10 Х/ф “Хазяйка “Білих ночей”
12.20 “Не бреши мені - 4”
13.25 Х/ф “Службовий роман”
16.45 “ТСН. Особливе”
17.10 Т/с “Сила. Повернення додому”
20.15 Т/с “Величне століття. Роксолана - 3”
22.30 “Гроші”
23.55 Х/ф “Борджіа”

**ІНТЕР**
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10 Х/ф “Вторгнення”
11.10, 12.20 Х/ф “Рідна людина”
13.25 Д/с “Слідство вели...”
14.05 “Судові справи”
15.35 “Жди меня”
18.10 Т/с “Земський лікар. Життя спочатку”
20.00 “Подробиці”
20.30 Т/с “Дружина офіцера”
23.20 Т/с “Шаповалов”

**ТТБ**
06.15, 13.20 “Історичний календар”
06.25 “Мій тренер-гімнастика”
06.40, 17.55 “Гуморинка на хвилинку”
06.45, 14.00, 18.15 “Пісні нашого краю”
07.00 “Панорама подій”
07.30, 21.30 “Урок... для батьків”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.00 “Відверті діалоги”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Мамина школа”
12.30 Д/ф “Україна терра інкогніта. Івана Купала”
12.45 “У пошуках легенд”
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
13.25 “Плекайте мову”
13.30 “Словами малечі про цікаві речі”
13.45 “Пройди світ”
14.15 Д/ф “Українські відьми а також інша нечиста і чиста сила”
15.00 “Кіноісторії нашого часу”
15.30 “Звитяга”
16.15 “Чудесний канал”
16.40 “Юні експерти”
16.45 “До речі, про речі”
17.00 “Новини України”
17.15 “100 шедеврів”
17.30 “Світ професій”
18.00 “В об’єктиві ТТБ”
18.30 “7 природних чудес України”
18.45 “Пісня в дарунок”
18.55 Соціальна реклама
19.30, 22.30 “Актуально”
19.45 “Храми Поділля”
20.00 “Шукаю батьків”
20.15 “Будьте здорові”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Вони прославили наш край”
21.20 “Парпламенти світу”
22.45 “Гра долі”
23.00 “Мистецька палітра”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

**ICTV**
06.30, 07.40 Ділові факти
06.40 Т/с “Таксі”
07.05 Т/с “Леся+Рома”
07.45 Факти тижня
08.45 Факти. Ранок
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки
10.10 Х/ф “Поліцейська академія-4: Громадське патрулювання”
12.05, 13.00, 21.55 Т/с “Прокурорська перевірка”
12.45 Факти. День
14.45, 20.05 Т/с “Брат за брата-2”
16.40 Х/ф “Година пік-3”
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини
23.00 Х/ф “3000 миль до Грейсленда”

**СТБ**
06.50, 15.55 “Все буде добре!”
08.45, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
10.20 “Зіркове життя. Життя з чужим обличчям”
11.20 Х/ф “Моя мама - наречена”
13.00 Х/ф “Мама напрокат”
15.00 “Правила життя. Битва дієт”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.00 “Слідство ведуть екстрасенси”
21.00 “Містичні історії-4 з Павлом Костіциним”
22.25 “Зіркове життя. Війна за спадщину”
23.20 “Битва екстрасенсів”

**НОВИЙ КАНАЛ**
06.40, 07.10, 07.40, 08.45 Підйом
07.30, 08.30, 19.00, 23.55 Репортер
09.00 Х/ф “Кейт та Лео”
11.35, 16.45 Т/с “Татусеві доньки”
13.20, 14.25 Kids Time
13.25 М/с “Аладдін”
14.45 Т/с “Друзі”
15.45 Т/с “Кадетство”
19.20 Т/с “Вороніни”
21.00 Ревізор 2
22.55, 00.30 Т/с “Закрита школа”

**ТРК “УКРАЇНА”**
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події
07.10, 00.30 Т/с “Глухар. Продовження”
09.10, 12.50, 17.15, 21.35 Т/с “Слід”
10.00 Х/ф “На все життя”
11.50 “Нехай говорять”
15.25 Щиросерде зізнання
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Подружжя”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
20.00 Т/с “Бігти”
22.30 Х/ф “Клин клином”

**2+2**
06.00 Мультфільми
07.50 “Шалене відео по-українськи”
08.50 Т/с Кінофайли. “Хіромант”
10.50 Т/с “Хіромант. Лінії долі”
16.50 Т/с “Кодекс Честі-3”
18.50 Т/с “Ментівські війни-3”
21.00 “Новини 2+2”
21.25 Х/ф “Затемнення”
23.30 Т/с “Секретні матеріали-2”

**ТЕТ**
07.00 Малята-твійнята
07.30 М/с “Даша-дослідниця”
07.55 Мультик з Лунтіком
08.25 М/ф “Чіп і Дейл - бурундучки-рятівнички”
09.00 Т/с “Ранетки”
10.00 Т/с “Всі жінки - відьми”
11.50 Т/с “Та, що говорить з привидами”
13.50 Т/с “Беверлі Гілз 90210. Нове покоління”
14.50, 19.15 Богиня шопінгу
17.10 У ТЕТа пара
18.00 4 весілля
19.50 Королева балу 3
21.05 Віталька
21.20 ТЕТ-Інтернет
23.00 Дурнєв+1
23.35 Т/с “Секс і місто”

## 9 липня, вівторок

**УТ-1**
06.05, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 23.20 Х/ф “Зграя”
07.15 Ера будівництва
07.20 Ера бізнесу
07.30, 08.15 Д/ф “В.Стржельчик. Вельможний пан радянського екрану”
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.40 Шеф-кухар країни
10.40 Х/ф “Фотографія жінки з диким кабаном”
12.25 Аудієнція
12.45 Світло
13.10, 18.40, 21.10 Діловий світ
13.20 Кордон держави
13.35 Крок до зірок
14.15 Т/с “Жорстке правосуддя”
15.45 Діловий світ
15.55 Т/с “Соло для пістолета з оркестром”
18.20 Новини
19.10 Концерт до Дня молоді
21.15 Соціальне шоу “Адреналін”
22.55 Трійка, Кено, Максима
23.00, 01.00 Підсумки
00.15 Від першої особи

**1+1**
06.10, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.55 ТСН
06.45, 07.15, 08.05, 09.10 “Сніданок з 1+1”
07.10 “Особистий рахунок”
10.00 “Шість кадрів”
10.20, 17.10 Т/с “Сила. Повернення додому”
12.15 “Не бреши мені - 4”
13.20 “Російські сімейні драми”
14.25, 20.15 Т/с “Величне століття. Роксолана - 3”
16.45 “ТСН. Особливе”
22.30 “Спецпроект Сім’я”
00.10 Х/ф “Борджіа”

**ІНТЕР**
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Дружина офіцера”
11.05, 12.20 “Слідство вели...”
13.15 “Судові справи”
15.00 “Сімейний суд”
15.55 “Давай одружимося!”
18.10 Т/с “Земський лікар. Життя спочатку”
20.00, 02.40 “Подробиці”
23.20 Т/с “Шаповалов”

**ТТБ**
06.10, 07.26, 18.13 Погода
06.15, 13.20 “Історичний календар”
06.20, 18.28 Анонси
06.25 “Мій тренер-гімнастика”
06.40, 17.55 “Гуморинка на хвилинку”
06.45, 18.15 “Пісні нашого краю”
07.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
07.30 “Кіноісторії нашого часу”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.00 “Будьте здорові”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “В об’єктиві ТТБ”
12.15 “100 шедеврів”
12.30 “Світ професій”
13.00 “Вісті ТТБ “
13.25 “Плекайте мову”
13.30 “Шукаю батьків”
13.45, 17.00 “Новини України”
14.00 “Українські народні пісні”
14.30 “Європейський дім”
14.50 “Парламенти світу”
15.00 “Економічне коло”
16.15 “Хатинка Василинки”
16.40 “Вухаті та хвостаті”
16.55 “Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей”
17.15 “Аптека-музей”
17.25 “Далекі і близькі”
18.00 “Студмістечко”
18.30 “ПрофStyle”
18.45 “Пісня в дарунок”
18.55 Соціальна реклама
19.30, 22.30 “Актуально”
19.43 Реклама
19.45 “Зона ризику”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Час реформ”
21.30 “Діловий ритм”
22.45 “Батур-нащадок Чінгісхана”
23.00 “Дзвенить піснями рідний край” (Струсівська капела бандуристів)
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

**ICTV**
06.35, 07.40 Ділові факти
06.45 Т/с “Таксі”
07.05 Т/с “Леся+Рома”
07.45 Провокатор
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10, 16.45 Т/с “Далекобійники”
12.45 Факти. День
13.00, 21.55 Т/с “Прокурорська перевірка”
14.50 Т/с “Брат за брата-2”
18.45 Факти. Вечір
20.05 Т/с “Самотній вовк”
23.00 Х/ф “Підривники”

**СТБ**
06.55, 15.55 “Все буде добре!”
08.55, 18.15 “Неймовірна правда про зірок”
10.20 “Зіркове життя. Війна за спадщину”
11.15 “Зіркове життя. Повернені до життя”
12.15 Х/ф “Три полуграції”
14.55 “Правила життя. Битва дієт”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
19.50 “Слідство ведуть екстрасенси”
21.00 “Містичні історії-4 з Павлом Костіциним”
22.25 “Зіркове життя. Розплата за гордість”
23.25 “Битва екстрасенсів”

**НОВИЙ КАНАЛ**
06.40, 07.10, 07.40, 08.45 Підйом
07.30, 08.30, 19.00, 00.15 Репортер
09.00 Т/с “Щасливі разом”
11.05, 16.50, 21.00 Т/с “Татусеві доньки”
13.30, 14.35 Kids Time
13.35 М/с “Аладдін”
14.50 Т/с “Друзі”
15.50 Т/с “Кадетство”
19.20 Т/с “Вороніни”
23.10, 00.50 Т/с “Закрита школа”

**ТРК “УКРАЇНА”**
06.10 Т/с “Мамо, я кілера люблю”
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події
07.10, 23.15 Т/с “Глухар. Продовження”
09.10, 12.50, 17.15, 21.35 Т/с “Слід”
10.00, 20.00 Т/с “Бігти”
11.50 “Нехай говорять”
15.25 Щиросерде зізнання
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Подружжя”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”

**2+2**
06.00 Мультфільми
08.00, 11.50 “Шалене відео по-українськи”
09.00, 21.00 “Новини 2+2”
09.40 Найкращі матчі ФК “Дніпро” у Лізі Європи
13.50 “Облом UA”
14.50 Х/ф “Визволення. Фільм 1. Вогняна дуга”
16.50 Т/с “Кодекс Честі-3”
18.50 Т/с “Ментівські війни-3”
21.25, 01.25 Х/ф “Полегла імперія”
23.35 Х/ф “Формула раю”

**ТЕТ**
06.00 Єралаш
06.30 Телепузики
07.00 Малята-твійнята
07.30 М/с “Даша-дослідниця”
07.55 Мультик з Лунтіком
08.25 М/ф “Чіп і Дейл - бурундучки-рятівнички”
09.00 Т/с “Ранетки”
10.00 Т/с “Всі жінки - відьми”
11.50 Т/с “Та, що говорить з привидами”
13.50 Т/с “Беверлі Гілз 90210. Нове покоління”
14.50, 19.15 Богиня шопінгу
17.10 У ТЕТа пара
18.00 4 весілля
19.50 “Веселі мамзелі”
20.15 Дайош Молодьож!
21.20 ТЕТ-Інтернет
23.00 Шпілівілі
23.35 Т/с “Секс і місто”

## 10 липня, середа

**УТ-1**
06.05, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 23.20 Х/ф “Зграя”
07.15 Ера бізнесу
07.25, 08.15 Д/ф “М.Козаков. Не дай мені, Боже, лишитися розуму”
08.45 Корисні поради
09.05, 21.15, 05.35 Підсумки дня
09.20 Контрольна робота
10.25 Х/ф “П’ятірка відважних”
11.35 Х/ф “Піддані революції”
13.10, 18.00, 21.40 Діловий світ
13.20 Українська пісня
14.00 Т/с “Жорстке правосуддя”
15.30 Діловий світ
15.40 Т/с “Соло для пістолета з оркестром”
18.20 Новини
18.40 Наш спорт. Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
19.00 Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
21.50 Концерт пам’яті М.Вороніна
22.50 Суперлото, Трійка, Кено
23.00, 01.00 Підсумки
00.15 Від першої особи

**1+1**
06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.45 ТСН
06.45, 07.15, 08.05, 09.10 “Сніданок з 1+1”
07.10 “Особистий рахунок”
10.00 “Шість кадрів”
10.20, 17.10 Т/с “Сила. Повернення додому”
12.15“Не бреши мені - 4”
13.20 “Російські сімейні драми”
14.25, 20.15 Т/с “Величне століття. Роксолана - 3”
16.45 “ТСН. Особливе”
22.35 “Моя хата скраю”
00.00 Х/ф “Борджіа”

**ІНТЕР**
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10 Т/с “Дружина офіцера”
11.05, 12.20 “Слідство вели...”
13.15 “Судові справи”
15.00 “Сімейний суд”
15.55 “Давай одружимося!”
18.10 Т/с “Земський лікар. Життя спочатку”
20.00 “Подробиці”
20.45 Футбол. Інтер Суперкубок України. “Шахтар” - “Чорноморець”
23.00 Д/ф “Система футболу”
00.00 Т/с “Шаповалов”

**ТТБ**
06.15, 13.20 “Історичний календар”
06.25 “Мій тренер-гімнастика”
06.40, 17.55 “Гуморинка на хвилинку”
06.45, 10.00, 18.15 “Пісні нашого краю”
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
07.30, 15.00 “Удосвіта”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.15 “Батур-нащадок Чінгісхана”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Вухаті та хвостаті”
12.15 “Гра долі”
12.30 “Час реформ”
13.25 “Плекайте мову”
13.30 “Студмістечко”
13.45, 17.00 “Новини України”
14.00 “Зона ризику”
15.30 “Час змін”
16.15 “Чудесний канал”
16.40 “Іноземна для дітей”
16.50 “Дитячий калейдоскоп”
17.15 “Так було”
17.30 “Після школи”
17.45 “Біржа праці”
18.00 “Думки вголос”
18.30 “Надія є”
18.45 “Пісня в дарунок”
18.55 Соціальна реклама
19.30, 22.30 “Актуально”
19.45 “Допомагає служба зайнятості”
19.50 “Аспекти життя”
20.00 “Економічний інтерес”
20.15 “Постаті”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Філософія життя”
21.30 “Енергоманія”
22.45 “Майстер скляних таємниць”
23.00 “Любов моя-танець”
23.40 “Це дерево дивне й по втраті не в’яне”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

**ICTV**
06.30, 07.35 Ділові факти
06.40 Т/с “Таксі”
07.05 Т/с “Леся+Рома”
07.45 Несекретні файли
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10 Т/с “Далекобійники”
12.45 Факти. День
13.00, 21.55 Т/с “Прокурорська перевірка”
14.45, 20.05 Т/с “Самотній вовк”
16.40 Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів-5”
18.45 Факти. Вечір
23.00 Х/ф “Затяжний постріл”

**СТБ**
06.50, 15.55 “Все буде добре!”
08.50, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
10.05 “Зіркове життя. Розплата за гордість”
11.05 “Зіркове життя. Життя після слави”
12.10 Х/ф “Посилка з Марсу”
14.50 “Правила життя. Битва дієт”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.00 “Слідство ведуть екстрасенси”
21.00 “Містичні історії-4 з Павлом Костіциним”
22.25 “Зіркове життя. Вбиті молодістю”
23.20 “Битва екстрасенсів”

**НОВИЙ КАНАЛ**
06.40, 07.10, 07.40, 08.45 Підйом
07.30, 08.30, 19.00, 00.15 Репортер
09.00 Т/с “Щасливі разом”
11.05, 16.50, 21.00 Т/с “Татусеві доньки”
13.30, 14.35 Kids Time
13.35 М/с “Аладдін”
14.50 Т/с “Друзі”
15.50 Т/с “Кадетство”
19.20 Т/с “Вороніни”
23.10, 00.50 Т/с “Закрита школа”

**ТРК “УКРАЇНА”**
06.10 Т/с “Мамо, я кілера люблю”
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події
07.10, 23.15 Т/с “Глухар. Продовження”
09.10, 12.50, 17.15, 21.35 Т/с “Слід”
10.00, 20.00 Т/с “Бігти”
11.50 Ток-шоу “Нехай говорять”
15.25 Щиросерде зізнання
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Подружжя”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”

**2+2**
06.00 Мультфільми
08.00, 11.50 “Шалене відео по-українськи”
09.00, 21.00 “Новини 2+2”
09.40 Найкращі матчі ФК “Дніпро” у Лізі Європи
14.00 “Облом UA”
15.00 Х/ф “Визволення. Фільм 2. Прорив”
17.00 Т/с “Кодекс Честі-3”
19.00 Т/с “Ментівські війни-4”
21.25 Х/ф “Планета битв”
23.20 Х/ф “Звір”

**ТЕТ**
06.00 Єралаш
06.30 Телепузики
07.00 Малята-твійнята
07.30 М/с “Даша-дослідниця”
07.55 Мультик з Лунтіком
08.25 М/ф “Чіп і Дейл - бурундучки-рятівнички”
09.00 Т/с “Ранетки”
10.00 Т/с “Всі жінки - відьми”
11.50 Т/с “Та, що говорить з привидами”
13.50 Т/с “Беверлі Гілз 90210. Нове покоління”
14.50, 19.15 Богиня шопінгу
17.10 У ТЕТа пара
18.00 4 весілля
19.50 Веселі мамзелі
20.15 Дайош молодьож!
21.20 ТЕТ-Інтернет
23.00 Шпілівілі
23.35 Т/с “Секс і місто”

## 11 липня,

**УТ-1**
06.05, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 23.20 Х/ф “Зграя”
07.15 Ера будівництва
07.20 Ера бізнесу
07.30, 08.15 Д/ф “С.Говорухін. Вертикаль долі”
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00 Підсумки дня
09.40 Д/ф “Київські мости”
10.10 Книга.ua
10.45 Х/ф “Раллі”
12.25 “Секрети успіху” з Н.Городенською
12.55 Хай щастить
13.15, 16.55, 21.20 Діловий світ
13.25 Т/с “Жорстке правосуддя”
14.50 Діловий світ
14.55 Т/с “Соло для пістолета з оркестром”
16.30 Останнє попередження
17.10 Новини
17.30 Наш спорт.Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
17.45 Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
21.30 Криве дзеркало
23.00 Підсумки
00.15 Від першої особи

**1+1**
06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 00.20 ТСН
06.45, 07.15, 08.05, 09.10 “Сніданок з 1+1”
07.10 “Особистий рахунок”
10.00 “Шість кадрів”
10.20, 17.10 Т/с “Сила. Повернення додому”
12.15 “Не бреши мені - 4”
13.20 “Російські сімейні драми”
14.25, 20.15 Т/с “Величне століття. Роксолана - 3”
16.45 “ТСН. Особливе”
22.30 “Пекельна кухня-3”

**ІНТЕР**
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Дружина офіцера”
11.05, 12.20 Д/с “Слідство вели...”
13.15 “Судові справи”
15.00 “Сімейний суд”
15.55 “Давай одружимося!”
18.10 Т/с “Земський лікар. Життя спочатку”
20.00 “Подробиці”
22.25 Т/с “Шаповалов”

**ТТБ**
06.45, 10.00, 18.15 “Пісні нашого краю”
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
07.30, 21.30 “Розмова без нотацій”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.15 “Думки вголос”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Після школи”
12.15 “Уряд на зв’язку з громадянами”
12.45 “Допомагає служба зайнятості”
12.50 “Біржа праці”
13.25 “Плекайте мову”
13.30 “Надія є”
13.45, 17.00 “Новини України”
14.00 “Так було”
14.15 “Майстер скляних таємниць”
14.30 “Далекі і близькі”
15.00 “Європейський дім”
15.25 “Перехрестя”
15.30 “Фабрика ідей”
16.15 “Чудесний канал”
16.40 “Іноземна для дітей”
16.50 “На Волині”
16.55 “Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей”
17.15 “Зелене сонце України”
17.35 “Азбука смаку”
18.00 “Загублені у часі”
18.30 “Запоріжжя туристичне”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.30, 22.30 “Актуально”
19.45 “Що робити?”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Час реформ”
22.45 “Гра долі”
23.00 “Любов моя-танець”
23.45 “Жива традиція”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

**ICTV**
06.30, 07.40 Ділові факти
06.40 Т/с “Таксі”
07.05 Т/с “Леся+Рома”

11 липня. Тривалість дня – 16.08. Схід – 4.59. Захід – 21.07. Іменини святкують Іван, Сергій, Павло

## четвер

07.45 Провокатор
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10, 16.35 Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів-5”
12.45 Факти. День
13.00, 21.55 Т/с “Прокурорська перевірка”
14.40, 20.05 Т/с “Самотній вовк”
18.45 Факти. Вечір
23.05 Х/ф “Дороги назад немає”

### СТБ

07.10, 15.55 “Все буде добре!”
09.05, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
10.45 “Зіркове життя”
11.45 “Зіркове життя”
12.40 Х/ф “Жінка, не схильна до авантюр”
14.50 “Правила життя. Битва дієт”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
19.55 “Слідство ведуть екстрасенси”
21.00 “Містичні історії-4 з Павлом Костіциним”
22.25 “Зіркове життя. Сльози клоуна”
23.25 “Битва екстрасенсів”

### НОВИЙ КАНАЛ

06.40, 07.10, 07.40, 08.45 Підйом
07.30, 08.30, 19.00, 00.05 Репортер
09.00 Т/с “Щасливі разом”
11.05, 16.45, 21.00 Т/с “Татусеві доньки”
13.30, 14.35 Kids Time
13.35 М/с “Аладдін”
14.45 Т/с “Друзі”
15.45 Т/с “Кадетство”
19.20 Т/с “Вороніни”
23.10, 00.40 Т/с “Закрита школа”

### ТРК “УКРАЇНА”

07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події
07.10, 23.15 Т/с “Глухар. Продовження”
09.10, 12.50, 17.15, 21.35 Т/с “Слід”
10.00, 20.00 Т/с “Бігти”
11.50 “Нехай говорять”
15.25 Щиросерде зізнання
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Подружжя”
19.20 “Говорить Україна”

### 2+2

06.00 Мультфільми
08.00, 11.50 “Шалене відео по-українськи”
09.00, 21.00 “Новини 2+2”
09.40 Найкращі матчі ФК “Дніпро” у Лізі Європи
14.00 “Облом UA”
14.25 Х/ф “Визволення. Фільм 3. Напрямок головного удару”
17.00 Т/с “Кодекс Честі-3”
19.00 Т/с “Ментівські війни-4”
21.25 Х/ф “Безстрашний”
23.30 Х/ф “Сходження”

### ТЕТ

06.00 Єралаш
06.30 Телепузики
07.00 Малята-твійнята
07.30 М/с “Даша-дослідниця”
07.55 Мультик з Лунтіком
08.25 М/ф “Чіп і Дейл - бурундучки-рятівнички”
09.00 Т/с “Ранетки”
10.00 Т/с “Всі жінки - відьми”
11.50 Т/с “Та, що говорить з привидами”
13.50 Т/с “Беверлі Гілз 90210. Нове покоління”
14.50, 19.15 Богиня шопінгу
17.10 У ТЕТа пара
18.00 4 весілля
19.50 Веселі мамзелі
20.15 Дайош молодьож!
21.20 ТЕТ-Інтернет
23.00 Шпілівілі
23.35 Т/с “Секс і місто”
00.35 Т/с “Ходячі мерці”

## 12 липня, п`ятниця

### УТ-1

06.05, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 23.20 Х/ф “Зграя”
07.15 Ера бізнесу
07.25, 08.15 Д/ф “Т.Васильєва. У мене ангельський характер”
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00 Підсумки дня
09.25 Офіційна хроніка
09.45 “Віра. Надія. Любов”
10.50 Х/ф “Смерть під вітрилом”
13.25 Т/с “Жорстке правосуддя”
14.55 Діловий світ
15.10 Т/с “Соло для пістолета з оркестром”
17.00 Новини
17.15, 20.35 Наш спорт. Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
17.30 Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
21.30 Криве дзеркало
23.00 Підсумки
00.15 Від першої особи

### 1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
06.45, 07.15, 08.05, 09.10 “Сніданок з 1+1”
07.10 “Особистий рахунок”
10.00 “Шість кадрів”
10.20, 17.10 Т/с “Сила. Повернення додому”
12.15 “Не бреши мені - 4”
13.20 “Російські сімейні драми”
14.25 Т/с “Величне століття. Роксолана - 3”
16.45 “ТСН. Особливе”
20.15 “Вечірній Київ - 2013”
22.05 Х/ф “Война семьи Роуз”

### ІНТЕР

05.30, 18.10 Т/с “Земський лікар. Життя спочатку”
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10 Т/с “Дружина офіцера”
11.05, 12.20 “Слідство вели...”
13.15 “Судові справи”
15.00 “Сімейний суд”
15.55 “Давай одружимося!”
20.00 “Подробиці”
20.30 Х/ф “Сліпе щастя”

### ТТБ

07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ”
07.30, 17.30 “Легенди Запоріжжя”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.15 “Запоріжжя туристичне”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Азбука смаку”
12.20 “Аспекти життя”
12.30 “Час реформ”
13.25 “Плекайте мову”
13.30 “Загублені у часі”
13.45, 17.00 “Новини України”
14.00 “Що робити?”
15.00 “Міське кільце”
15.30 “Повір у себе”
16.15 “Чудесний канал”
16.40 “Іноземна для дітей”
16.50 “Юні експерти”
16.55 “Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей”
17.15 “Цікаво про чай та каву”
18.00 “Вінтаж”
18.30 “Назбиране”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.30, 22.30 “Актуально”
19.45 “Західний експрес”
20.00 “На крилах любові”
20.20 “Трудом возвеличусь”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Дорогою додому”
21.25 “Край, в якому я живу”
21.30 “Абетка здоров’я”
22.45 “Екотур”
23.00 “Бог!Україна!Любов!”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

### ICTV

05.20 Світанок
06.20, 07.35 Ділові факти
06.35 Т/с “Таксі”
06.55 Т/с “Леся+Рома”
07.40 Стоп-10
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10, 16.40 Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів-5”
12.45 Факти. День
13.00, 21.55 Т/с “Прокурорська перевірка”
14.45, 20.05 Т/с “Самотній вовк”
18.45 Факти. Вечір
23.05 Максимум в Україні
00.00 Х/ф “Мотиви”

### СТБ

06.15 “Чужі помилки. У полоні спокуси”
07.00 Х/ф “Аеліта, не приставай до чоловіків”
08.50, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
10.10 Х/ф “Черговий янгол”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
19.55 “Моя правда. Володимир Етуш. Сповідь тирана”
21.00 “Моя правда. Івар Калниньш. Одружений Казанова”
22.25 “Зіркове життя. Кохання на все життя”
23.25 “Зіркове життя. Як пережити зраду”
00.30 Х/ф “Жінка, не схильна до авантюр”

### НОВИЙ КАНАЛ

06.40, 07.10, 07.40, 08.45 Підйом
07.30, 08.30, 19.00, 00.15 Репортер
09.00 Т/с “Щасливі разом”
11.05, 16.45, 21.00 Т/с “Татусеві доньки”
13.30, 14.35 Kids Time
13.35 М/с “Аладдін”
14.45 Т/с “Друзі”
15.45 Т/с “Кадетство”
19.20 Т/с “Вороніни”
23.10, 00.50 Т/с “Закрита школа”

### ТРК “УКРАЇНА”

07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події
07.10 Т/с “Глухар. Продовження”
09.10, 12.50, 17.15, 21.00 Т/с “Слід”
10.00 Т/с “Бігти”
11.50 “Нехай говорять”
15.25 Щиросерде зізнання
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Подружжя”
19.20 “Говорить Україна”
23.20 Т/с “Охоронець -3”

### 2+2

06.00 Мультфільми
08.00, 11.50 “Шалене відео по-українськи”
09.00 “Новини 2+2”
09.40 Найкращі матчі ФК “Дніпро” у Лізі Європи
14.00 “Облом UA”
15.25 Х/ф “Визволення. Фільм 4. Битва за Берлін”
17.15 Х/ф “Визволення. Фільм 5. Останній штурм”
19.00 Х/ф “Фанат”
21.00 Бійцівська п’ятниця. Східні єдиноборства. Бушидо
23.10 Х/ф “Безстрашний”

### ТЕТ

07.00 Малята-твійнята
07.30 М/с “Даша-дослідниця”
07.55 Мультик з Лунтіком
08.25 М/ф “Чіп і Дейл - бурундучки-рятівнички”
09.00 Т/с “Ранетки”
10.00 Т/с “Всі жінки - відьми”
11.50 Т/с “Та, що говорить з привидами”
12.50 “Та, що говорить з привидами”
13.50 Т/с “Беверлі Гілз 90210. Нове покоління”
14.50, 19.15 Богиня шопінгу
17.10 Досвідос
18.00 4 весілля
19.50 БАгиня шопінгу. Без цензури
20.15 Дайош молодьож!
21.20 ТЕТ-Інтернет
23.00 Шпілівілі

## 13 липня, субота

### УТ-1

06.00 Підсумки
06.20 Д/ф “М.Поплавський: Університет культури”
07.00 Сміх з доставкою додому
07.55 Присвяти себе футболу!
08.15 Олімпійський виклик
08.25 Панянка та кулінар
09.05 Життя на рівних
09.30, 17.00 Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
11.20 Православний вісник
11.50 Х/ф “Про червону шапочку”
14.25 Криве дзеркало
16.05 Золотий гусак
16.40 Наш спорт. Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
19.50 К.Новікова, В.Данилець та В.Моїсеєнко запрошують
20.40 Слово регіонам
20.50 Мегалот
20.55 Служба розшуку дітей
21.00 Підсумки дня
21.20 Без цензури
21.50 Кабмін: подія тижня
22.00 Українська пісня
22.50 Суперлото, Трійка, Кено
23.10 Фільм-концерт “Ф.Кіркоров. Щасливий, кльовий і багатий”

### 1+1

06.00 Мелодрама “Принцеса бензоколонки”
07.15, 19.30 ТСН
08.00 “Світське життя”
09.00 “Хто там?”
10.00 М/ф “Енгрі Бердс”
10.05 Х/ф “Чарівне дерево”
12.00 “Світ навиворіт - 2
13.05 “Пекельна кухня-3”
15.10 “Шість кадрів”
16.30 “Вечірній Київ - 2013”
18.30 “Розсміши коміка - 3”
20.00 “Операція “Краса”
21.50 Х/ф “Казанова”
00.05 Х/ф “Живеш тільки двічі”

### ІНТЕР

05.55 Х/ф “Сліпе щастя”
09.30 “Все для мами”
10.00 “Літня кухня”
11.00 Т/с “Сімейний детектив”
13.55 Т/с “Дорога в порожнечу”
20.00 “Подробиці”
20.30 Х/ф “Я його зліпила”
22.50 “Бокс. Максим Бурсак - Принс Аррон”

### ТТБ

06.15, 13.20 “Історичний календар”
06.20, 18.28, 19.58 Анонси
06.25 “Мій тренер-гімнастика”
06.40 “Гуморинка на хвилинку”
06.45, 10.00, 18.15 “Пісні нашого краю”
07.00 “Вісті ТТБ”
07.30 “На крилах любові”
07.50 “Перехрестя”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.15 “Назбиране”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Дитячі забави”
12.30 “Музичний калейдоскоп”
13.00 “Екотур”
13.25 “Плекайте мову”
13.30 “Вінтаж”
13.45 “Новини України”
14.00 “Аптека-музей”
14.10 “Театральні зустрічі”
16.00 “Скарби роду”
16.30 “Країна талантів”
17.00 “Фільм-дітям “Королівство кривих дзеркал”
18.30 “Просто неба”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.00 “Панорама подій”
19.30 “Смак життя”
20.00 “Жива традиція”
20.15 “Спортивні меридіани”
20.30 “Скелі Довбуша”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Поклик таланту”
22.00 “Пілігрим”
22.30 “Минуле-джерело нашого спасіння”
22.55 “Духовні скарби України”
23.00 “Бог! Україна! Любов!”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

### ICTV

06.55 Х/ф “Діти шпигунів-2”
08.50 Зірка YouTube
10.00 Дача
11.05 Квартирне питання
12.05 За кермом
12.45 Розіграш
13.15 Замочені
14.30 Веселі історії
15.10 Х/ф “Поліцейська академія-5: Місце призначення - Маямі Біч”
16.55 Х/ф “Поліцейська академія-6: Блокада міста”
18.45 Факти. Вечір
19.10 Надзвичайні новини. Підсумки
19.55 Х/ф “Заборонений прийом”
22.10 Х/ф “П’ятий вимір”

### СТБ

06.35, 00.15 Х/ф “Кохана жінка механіка Гаврилова”
08.00 “Караоке на Майдані”
09.00 “Їмо вдома”
10.05 “ВусоЛапоХвіст”
10.45 Х/ф “За сімейними обставинами”
13.50 “Зіркове життя. Кохання на все життя”
14.55 “Зіркове життя. Як пережити зраду”
15.55 “Моя правда. Володимир Етуш. Сповідь тирана”
17.00 “Моя правда. Івар Калниньш. Одружений Казанова”
18.00 Х/ф “Одружити мільйонера”
22.00 Х/ф “Тариф на кохання”

### НОВИЙ КАНАЛ

06.10, 06.40 Зона ночі Культура
06.15 SOLO-МЕА
07.05 Аферисти
08.00, 10.00 Ревізор 2
12.30 Хто зверху?
22.00 Хто зверху?-2
00.00 Х/ф “Дублери”

### ТРК “УКРАЇНА”

06.10, 07.10 Т/с “Бігль”
07.00, 19.00, 03.00 Події
08.00, 09.00 Т/с “Інтерни”
10.00 Таємниці зірок. Жінки без комплексів
11.00 Т/с “Подружжя”
13.00 Х/ф “Жила-була любов”
15.00 Х/ф “Варенька”
17.00, 19.20 Т/с “Варенька. Випробування любові”
20.20 Х/ф “Мама виходить заміж”
22.20 Х/ф “Віддалені наслідки”

### 2+2

06.00 Мультфільми
08.00 Т/с “Солдати-14”
12.00 “В бій ідуть мужики”
13.00 Т/с “Хіромант. Лінії долі”
19.20 Футбол. ЧУ. 1 Тур. Дніпро - Арсенал
21.30 Х/ф “Інстинкт”

### ТЕТ

06.00 Єралаш
07.10 Малята-твійнята
08.00 Телепузики
08.35 Байдиківка
09.00 Мультик з Лунтіком
09.40 М/с “Ліло і Стіч”
10.40 М/с “Смішарики. Пін-код”
11.00 М/ф “Тваринний загін. Код Марко Поло”
13.00 Т/с “Всі жінки - відьми”
15.45 Королева балу 3
17.00 Х/ф “Дівчина з Джерсі”
19.05 Х/ф “Елвін і бурундуки 3”
20.55 Віталька
22.00 ТЕТ-Інтернет
23.00 Т/с “Ходячі мерці 3”

## 14 липня, неділя

### УТ-1

07.05 Панянка і кулінар
07.35, 23.55 “Дружина”
09.00 Шеф-кухар країни
09.50 Околиця
10.25 Подорожуй світом з Ю.Акуніною
10.55 Крок до зірок
11.50 Маю честь запросити
12.45 Як Ваше здоров’я?
13.35 Золотий гусак
14.00 Караоке для дорослих
14.45, 17.30 Наш спорт. Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
15.00 Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів
17.10 Діловий світ. Тиждень
18.00 Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів. Церемонія закриття
18.55 Футбол. ЧУ. Прем’єр-ліга. “Шахтар” (Донецьк) - “Говерла” (Ужгород)
19.45 У перерві: Головний аргумент
21.00 Підсумки тижня
21.45 Офіційна хроніка
21.50 Легка атлетика. Чемпіонат світу серед юніорів. Церемонія закриття (продовження)
23.00 Ера бізнесу. Підсумки
23.35 Олімпійський виклик

### 1+1

06.00 Х/ф “Живеш тільки двічі”
07.50, 10.00 Мультфільм
08.10 “Ремонт +”
09.00 “Лото-забава”
11.00 “Неділя з Кварталом”
12.00, 03.35 “Смакуємо”
12.45, 13.50, 15.00, 16.05, 17.25 Т/с “Без сліду”
18.30, 20.00 Х/ф “Мати й мачуха”
19.30 “ТСН”
23.10 “Світське життя”

### ІНТЕР

05.15 Т/с “Дорога в порожнечу”
07.30 Х/ф “Зворотний квиток”
09.25 “Школа доктора Комаровського”
10.00 “Орел і Решка”
11.00 “Шалене весілля”
12.00 Т/с “Сімейний детектив”
13.55 Т/с “Дорога в порожнечу”
20.00 “Подробиці”
20.25 Т/с “Скринька Пандори”
00.15 Х/ф “Я його зліпила”

### ТТБ

06.15, 13.20 “Історичний календар”
06.25 “Мій тренер-гімнастика”
06.45, 13.00, 18.15 “Пісні нашого краю”
07.00 “Панорама подій”
07.30 “Минуле-джерело нашого спасіння”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.00 “Крізь призму часу”
10.15 “Країна талантів”
10.45 “Словами малечі про цікаві речі”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Просто неба”
12.15 “Спортивні меридіани”
12.30 “Дитячі забави”
13.25 “Плекайте мову”
13.30 “Смак життя”
14.00 “Пілігрим”
14.30 “У народному стилі”
15.00 “Поклик таланту”
16.00 “Мамина школа”
16.30 Х/ф “Хазяїн”
17.50 Телезамальовка
18.00 “Пройди світ”
18.30 “7 природних чудес України”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.00 Д/ф “Незавершений автопортрет. Георгій Нарбут”
19.30 “Співаю тобі, Україно”
20.00 “Вражаючий світ тварин”
20.30 “Музична хвиля ТТБ”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Відверті діалоги”
22.00 “Скарби роду”
22.30 “Маестро”
23.00 Д/ф “Бойки”
23.50 “Замки Тернопілля”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

### ICTV

06.45 Квартирне питання
07.40 Анекдоти по-українськи
08.10 Дача
09.15 Основний інстинкт
09.45 Розіграш
10.30 Легкі гроші
11.00 Козирне життя
11.30 Максимум в Україні
12.25 Навчіть нас жити!
14.30 Х/ф “Поліцейська академія-5: Місце призначення - Маямі Біч”
16.20 Х/ф “Заборонений прийом”
18.45 Факти тижня
19.30 Замочені
20.35 Х/ф “Солдати удачі”
22.45 Х/ф “Важкі гроші”

### СТБ

06.50 Х/ф “За сірниками”
08.50 “Їмо вдома”
09.55 “Караоке на Майдані”
10.55 Х/ф “Одружити мільйонера”
15.00 “Містичні історії-4 з Павлом Костіциним”
19.00 “Битва екстрасенсів”
20.05 Х/ф “Осінній вальс”
22.15 Х/ф “Прилетить раптом чарівник”

### НОВИЙ КАНАЛ

06.50 Аферисти
07.45 Церква Христова
08.00 Уральські пельмені
09.35 Хто зверху 2
11.30 Педан-Притула Шоу
13.05 Т/с “Вороніни”
16.15 Х/ф “Ейс Вентура - детектив з розшуку домашніх тварин”
18.00 Х/ф “Ейс Вентура. Коли природа кличе”
20.00 Х/ф “Завжди говори “Так”
22.00 Х/ф “Аферисти Дік та Джейн розважаються”
23.30 Х/ф “Історія про нас”

### ТРК “УКРАЇНА”

06.50, 19.00 Події
07.10 Х/ф “Жила-була любов”
09.00 Ласкаво просимо. Дмитро Харатьян
10.00 Герої екранів. Свої
11.00 Т/с “Подружжя”
14.00 Х/ф “Мама виходить заміж”
16.00, 19.20 Т/с “Варенька. Випробування любові”
20.20, 22.20 Т/с “Інтерни”
23.00 Comedy Woman
00.00 Comedy Club

### 2+2

06.00 Мультфільми
08.00 “Маски-шоу”
10.00 Т/с “Мисливці за старовиною”
13.00 Х/ф “Подорож до центру Землі”
17.20 ЧУ 1 Тур. Карпати - Ворскла
19.30 ЧУ 1 Тур. Динамо - Волинь
21.30 “Профутбол”
23.00 Х/ф “Оселя зла”

### ТЕТ

06.00 Єралаш
07.10 Малята-твійнята
08.00 Телепузики
08.35 Байдиківка
09.00 Мультик з Лунтіком
09.40 М/с “Ліло і Стіч”
10.40 М/с “Смішарики. Пін-код”
11.00 М/ф “Сердиті пташки”
11.15 Х/ф “Пригоди Буратіно”
14.00 Т/с “Всі жінки - відьми”
14.55 Х/ф “Війна подружжя Роуз”
17.10 Х/ф “Елвін і бурундуки 3”
19.00 Королева балу 3
20.25 Веселі мамзелі
21.25 Віталька
22.00 ТЕТ Інтернет
23.00 Т/с “Ходячі мерці 3”

**ОВЕН (21.03-20.04).** Успіх чекає на ділових зустрічах під час обговорення угод. Вам доведеться багато працювати. Не втрачайте можливість виявити свої кращі ділові якості. У вихідні про відпочинок думати ніколи, щоб зайвий раз не розчаруватися.

**ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05).** Ви повні сил і енергії. Не відмовляйтеся ні від яких вигідних пропозицій. Це сприятливий період для вас. Постарайтеся не вступати в суперечки з колегами.

**БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06).** Усе буде спориться в руках. Постарайтеся прикрутити свої амбіції і не придушувати ерудицією навколишніх. Розбираючись з проблемами, ви зможете сміливо скористатися допомогою близького друга.

**РАК (22.06-23.07).** Ваші зусилля увінчаються успіхом, ви зможете вибратися з болота поточних проблем і зайнятися приємнішими справами. Бажано не метушитися марно і не брехати, не набридати начальству своїми ідеями поза залежністю від ступеня їхньої геніальності або безглуздості.

**ЛЕВ (24.07-23.08).** Нарешті ви зрушилися з мертвої точки. Бережливіше ставтеся до документів, є небезпека їх втратити. Постарайтеся більше часу проводити вдома з близькими людьми, урізноманітнить дозвілля, це допоможе вам відпочити.

**ДІВА (24.08-23.09).** Бажано критично розглянути намічені плани і коректувати їх відповідно до побаченого. Виявіть щедрість, і вам відплатять тією ж монетою. Можливо, відбудеться подія, що розгорне перед вами вікно нових можливостей і перспектив кар'єрного росту.

**ТЕРЕЗИ (24.09-23.10).** Ваші плани поступово починають реалізовуватися. Постарайтеся зробити ті справи, яких у вас порядком нагромадилося. Робота спробує зайняти ваш вільний час, але по значимості вона лідирувати не буде.

**СКОРПІОН (24.10-22.11).** Для вас цей тиждень обіцяє пріоритетне положення практично в будь-якому оточенні. Від ризикованих пропозицій вам бажано відмовитися. У вихідні найкращим способом відпочити буде байдикування.

**СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12).** Спілкування з впливовими друзями значно поліпшить хід ваших справ. Прийдеться посперечатися з колегами. Вислухайте опонента і не квапТеся з висновками.

**КОЗЕРІГ (22.12-20.01).** Гарний час для рішення непростих питань. Вам прийдеться присвятити багато сил і часу організаційним питанням, стежте за власною дисципліною і намагайтеся нікуди не спізнюватися.

**ВОДОЛІЙ (21.01-19.02).** Вам доведеться доводити високий рівень професіоналізму. Будьте вільнішими і контактнішими. Уважніше стежте за новинами, щоб не пропустити важливу для вас інформацію.

**РИБИ (20.02-20.03).** Наступає добрий період для реалізації творчих ідей. Але не варто йти на принцип і придушувати партнерів. Бажано зайнятися побудовою планів на найближче майбутнє.

№ 27 (8417), 5 липня 2013 року

голос народу

Знаймо свої традиції!

# Секрети українського віночка, або Яким має бути справжній оберіг

***Цьогоріч празник Пресвятої Євхаристії, або як його ще називають, Божого Тіла, припадає на 4 липня. Свято відзначається протягом усього тижня, проте основне Богослужіння, до якого відноситься також причащання й освячення віночків, переноситься на неділю.***

Із давніх-давен віночок вважався символом українського народу, був оспіваний у фольклорі. А освячений віночок для християн служить символом вічного життя і оберігає дім від зла, говорять священнослужителі.

Існує чимало секретів, пов'язаних із плетінням і освяченням віночків. Про деякі з них нам люб'язно погодилася розповісти фахівець з питань релігії, вчителька християнської етики Білівської ЗОШ І – ІІІ ст. Надія Савіцька: «Зілля для віночка варто збирати у ранок четверга, «разом із росою», саме тоді воно набуває найбільш цілющих властивостей. Освячувати можна тільки парне число віночків. Зазвичай для плетіння беруть ромашку, м'яту, барвінок, любисток, мелісу, звіробій, волошку, листки суниці, колоски пшениці. Хоча, в кожного можуть бути свої відмінності у підбиранні рослин. Квітку маку, як у звичайних українських вінках, брати не варто, адже вона символізує смуток. При освяченні ж усі квіти мають нести лише позитивну енергетику».

Окрім пані Надії ми поспілкувалися з продавчинями віночків, які виявилися її однодумцями. За словами жінок, у такий оберіг треба вплітати «усе найкорисніше зілля, що дарує матінка-природа».

Кожна з перелічених вище рослин, окрім лікарських властивостей, має і своє символічне значення. Ромашка передає вірність і ніжність, м'ята – символ очищення й відвернення злих духів, барвінок – вічності буття і життєвої сили, любисток і барвінок символізують любов і красу, пшениця – вічність. Нехай кожен освячений віночок приносить у ваші оселі добро і просвітлення! Зі святом!

***Аліна СОКАЛЬСЬКА,***
***студентка ТНПУ ім. В.Гнатюка,***
***спеціальність "Журналістика"***

Сільські спортивні ігри

# Чортківчани – в п'ятірці кращих

***29-30 червня у Козові проходили фінальні змагання XXIII сільських спортивних ігор Тернопільщини. Команда нашого району, сформована на базі переможця нещодавніх фінальних ігор Чортківщини – спортсменів-аматорів із Білої, виборола доволі високе – п'яте місце.***

Щоправда, якщо взяти до уваги перемоги наших спортсменів і команд в окремих видах ігор, то, якби їхній почин підтримали інші – бути нам у призерах. Так, у змаганні рукоборців у ваговій категорії до 70 кг не було рівних Мирославу Ненчину з Бичківців, котрий на нещодавніх районних іграх легко клав на руку навіть 120-кілограмових чоловіків. Срібним призером стала сім`я Свиридів із Білої у змаганнях спортивних сімей. Високе четверте місце вибороли наші волейболісти – як чоловіки, так і жінки. За крок до бронзи зупинилася й футбольна команда. На жаль, в інших видах програми ми виступили не так успішно, тож за підсумками змагань зі 147 очками фінішували п'ятими, а у загальнокомандному заліку, маючи в доробку 309 пунктів, наразі входимо у шістку кращих (ігри ще тривають).

Футбол

# Проміжне срібло

Минулої неділі у Південній зоні першості області відбулося лише два матчі. Але ні перемога борщів`ян над гусятницями (4:2), ні виїзна вікторія ФК «Тернопіль 2» над Підгайцями (0:2) не вплинули на турнірне становище нашої команди. (Чортківчани свою зустріч 9-го туру провели раніше на своєму полі, задовольнившись нічиєю з бучацьким «Колосом»). Єдиний, хто може потіснити ФК «Чортків» із другого місця на проміжному фініші, це – теребовлянська «Нива», якщо здолає на виїзді ФК «Борщів» у пропущеному матчі 7-го туру. А наразі турнірна таблиця Південної зони чемпіонату області має наступний вигляд:

ПІВДЕННА ЗОНА

| Місце | Команда | І | В | Н | П | ЗМ | ПМ | Р | О |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | «ДНІСТЕР» ЗАЛІЩИКИ | 8 | 6 | 1 | 1 | 16 | 4 | 12 | 19 |
| 2 | ФСК «ЧОРТКІВ» | 8 | 4 | 3 | 1 | 8 | 4 | 4 | 15 |
| 3 | ФК «ТЕРНОПІЛЬ-2» | 8 | 4 | 2 | 2 | 13 | 7 | 5 | 14 |
| 4 | ФК «НИВА» ТЕРЕБОВЛЯ | 7 | 4 | 1 | 2 | 12 | 6 | 6 | 13 |
| 5 | ФК «БОРЩІВ» | 7 | 3 | 1 | 3 | 10 | 12 | -2 | 10 |
| 6 | «ГАЛИЧИНА» МОНАСТИРИСЬК | 8 | 3 | 1 | 4 | 7 | 11 | -4 | 10 |
| 7 | «КОЛОС» БУЧАЧ | 8 | 2 | 4 | 2 | 9 | 4 | 5 | 10 |
| 8 | «НИВА» ПІДГАЙЦІ | 8 | 1 | 3 | 4 | 7 | 12 | -5 | 6 |
| 9 | «ЗБРУЧ» ГУСЯТИН | 8 | 0 | 0 | 8 | 4 | 26 | -22 | 0 |

## Чемпіонат району. 6-й тур

**Перша група**

Поділля – Гор. Вигнанка – 2:3; Звиняч – «Калічівка» Чортків – 0:3; Заводське – Улашківці – 1:0; Ягільниця – Косів – 8:0; Біла – Росохач – 6:0; Давидківці – Шманьківці – 4:1.

**Друга група**

*Зона «Захід».* Скородинці – Бичківці – 1:1; Джурин – Полівці – 3:1; Ромашівка – Палашівка – 1:1; Ридодуби – Базар – 0:0.

*Зона «Центр».* Милівці – Капустинці – 3:1; Біла 2 – Свидова – перенесено; Нагірянка – Угринь – 0:1; «Ветеран» Чортків – Білобожниця – 6:4.

*Зона «Схід».* Кривеньке – Колиндяни – 0:3; Шманьківчики – Пробіжна – 3:1; Залісся – Товстеньке 2 – 1:1; Гадинківці – В.Чорнокінці – 2:0; Товстеньке – вихідний. Пропущений матч 4-го туру: Товстеньке – Пробіжна – 2:2.

Корисні поради

## Допомога при укусі кліща

Якщо прямуєте на прогулянку до лісу, необхідно дотримуватись елементарних правил: головний убір, світлий одяг, штани заправлені у взуття, сорочка – у штани. Після прогулянки – ретельно огляньте себе (особливо під пахами, шию, волосяну частину голови).

Як видалити кліща? Затиснути пінцетом черевце та, тримаючи пінцет вертикально, «викрутити» кліща проти годинникової стрілки. Будьте обережні, щоби хоботок кліща не залишився у ранці (якщо це сталося, залишки кліща видаліть так, як видаляють скалки). Місце укусу обробити спиртовим розчином. Якщо ж опісля укусу кліща пройшло більше двох годин і він глибоко занурився під шкіру, допоможе вам у цьому звичайне рослинне масло: змастіть місце укусу кілька разів, щоби воно не встигло висохнути. Шкіднику стане нічим дихати, і він вилізе на поверхню шкіри. Протягом 2-3 тижнів ретельно стежте за станом здоров'я та місцем укусу. При виявленні ознак нездужання негайно звертайтеся по медичну допомогу.

## ... при укусах комарів, мошки, ґедзів

Численні укуси таких комах можуть бути небезпечні для людей: виникає нетривалий біль, свербіння, невелике почервоніння ділянки шкіри. У разі підвищеної чутливості людини до укусів комах можуть з'явитися алергічні прояви. Не слід терти шкіру в місці укусу, це призведе до ще більшого свербіння і тривалого заживлення, а при розчісуванні укусу до крові є небезпека занести інфекцію. Накладіть на місце укусу холодний компрес: пов'язку, змочену содовим розчином (чайна ложка на півстакана води) або нашатирним спиртом. Якщо укушені місця стають нестерпно болісними або свербіння спостерігається тривалий час, у місці укусу спостерігаються ознаки запалення – зверніться до лікаря.

## ... при укусах бджіл, ос, джмелів

Одразу ж необхідно обережно видалити пінцетом або навіть нігтями жало з ранки (не розчавлюючи отруйну бульбашку на жалі). Якщо людина знепритомніла – потерти скроні нашатирним спиртом, дати понюхати його. Добре промийте місце укусу мильною водою. Зробіть пов'язку з нашатирного спирту, розведеного водою в співвідношенні 1:5. Примочки бажано міняти через кожні 15 хвилин. Прийміть знеболююче й антигістамінний засіб. При сильному болі до місця укусу прикладіть розчин кухонної солі (пів чайної ложки на півстакана холодної води) або – компрес із холодної води. Потерпілому слід пити багато рідини, щоби нейтралізувати шкідливі речовини, які потрапили в кров із отрутою. При високій температурі прийміть жарознижуючі засоби, викличте лікаря.

**Увага!** *Якщо оса чи бджола вжалила в око, губи, рот або язик, слід терміново звернутися до лікаря, оскільки пухлина в цих місцях може бути небезпечна для життя. До приїзду лікаря – охолоджувати місце укусу. Якщо потерпілий не приходить у свідомість або місце укусу все більш набрякає, підвищується температура, з'являється висип, головний біль, запаморочення, проблеми з диханням – необхідно забезпечити хворому повний спокій, негайно (!) звернутися за медичною допомогою. При зупинці дихання і серцевої діяльності – розпочати проведення реанімаційних заходів.*

***Матеріали взято зі сайту: http://organic.ua/ru***

***Від сьогодні «Голос народу» розпочинає друкувати на своїх сторінках цікавинки для тих, хто залюблений у кулінарію, тобто, переповідатиме рецепти страв, закруток, усіляких смаколиків, із якими ділитимуться з редакцією читачі районки. І розпочинаємо ми розкривати кулінарні секрети публікацією заготівель на зиму із такої популярної ягоди у нас, як вишня. Запах червоногарячих ягідок із банок взимку пробуджує у нас спогади про літо, а скільки вітамінів і корисних речовин таїть у собі вишня! Тому й намагаються господині заготувати у сезон (що саме триває) якнайбільше такої смакоти. Кожна кухарка має свої, перевірені роками рецепти. Та завжди знайдеться у записнику місце й для цікавих новинок. Ми пропонуємо для вас нетрадиційні рецепти з традиційної вишні.***

## Цукати з вишень

*Для цукатів щонайперше очищуємо вишні від кісточок. Потім 200 г цукру заливаємо 1 скл. холодної води, ставимо і варимо помішуючи до тих пір, поки сироп не закипить. Як тільки він закипів, потрібно опустити в нього вишні й дати настояти 2-3 дні. Опісля викласти вишні на друшляк, щоб стік сироп. Додаємо туди ще третину цукру, що залишився, і прянощі. Доводимо сироп до кипіння і знову опускаємо в нього вишні та залишаємо на 2-3 дні.*

*Повторити потрібно так 4-5 разів. А в останній раз залиште вишні стояти в сиропі протягом 2 тижнів. Після цього викладайте вишні в друшляк і дайте сиропу повністю стекти. А потім – розкласти їх на деку та підсушити в духовці при температурі 35 ° С. Готові цукати обваляйте в дрібному цукрі та смакуйте цими ласощами.*

*Інгредієнти для приготування цукатів: 1,5 кг вишні без кісточок, 1 кг цукру, 1 склянка води, 2 гвоздики, 1 паличка кориці.*

## Мариновані вишні

*Відбираємо свіжі великі м'ясисті ягоди. На дно сухих і чистих банок місткістю 0,5 літра укладаємо 3-4 горошини запашного перцю, один шматочок ламаної кориці, 2-3 гвоздики та накладаємо вишні.*

*Одночасно готуємо заливку: кип`ятимо сироп із розрахунку 1,2 літра води і 800 г цукру на 10 півлітрових банок і додаємо 140-150 мл 9%-го оцту.*

*Гарячим маринадом (80-85 градусів) заливаємо розкладені у банках вишні й накриваємо кришками. Пастеризуємо в каструлі з нагрітою до 60-70 градусів водою.*

*Час пастеризування півлітрових банок при температурі 85 градусів – 15 хвилин, для літрових – 20 хвилин.*

*Після цього закручуємо і перевертаємо банки догори дном до повного охолодження.*

## Міграційна служба інформує

# В Управлінні Державної міграційної служби України в Тернопільській області діє громадська приймальня

***Доступну та якісну первинну правову допомогу з питань міграції, громадянства, реєстрації фізичних осіб чи інших, які належать до компетенції міграційної служби, чортківчани та жителі району можуть отримати у громадській приймальні, яка діє в обласному управлінні ДМС України.***

Діяльність приймальні ґрунтується на Законі України «Про безоплатну правову допомогу» і принципах верховенства права і законності. Прийом осіб проводить перший заступник начальника УДМС України в Тернопільській області Кондрашов Олег Володимирович. Проконсультуватися з фахівцем можна кожної другої та четвертої середи місяця з 10-ї до 13-ї год. Прийом громадян відбувається за адресою: м. Тернопіль, бульв. Т.Шевченка, 10, каб.10.

Також в Управлінні Державної міграційної служби України в нашій області за номером телефону (0352) 27-13-89 функціонує «гаряча лінія». Аби отримати консультацію, громадянам достатньо зателефонувати на номер «гарячої лінії». Працівники обласного апарату управління міграційної служби обов'язково нададуть вичерпну та ґрунтовну відповідь на усі запитання, поінформують про готовність документів чи стадію розгляду заяви. Чимало краян уже скористалися цією нагодою. Щодня на «гарячий телефон» надходить більше десятка звернень, їх кількість постійно зростає. Найчастіше додзвонювачі цікавляться місцем знаходження та графіком роботи територіальних підрозділів УДМС, процедурою отримання адміністративних послуг, вартістю оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон чи проїзного документа дитини. Буває, просять проконсультувати щодо оформлення і видачі запрошень для іноземців на отримання візових документів для в'їзду в Україну чи продовження строку перебування на території нашої держави.

Корисними для краян будуть ще кілька номерів телефонів в УДМС: (0352) 27-16-08 – відділ паспортної роботи, громадянства та реєстрації фізичних осіб; (0352) 27-12-57 – сектор громадянства; (0352) 27-12-49 – сектор адресно-довідкової роботи; (0352) 27-12-57 – відділ у справах іноземців та біженців.

***Ілір`ян СВАРИЧЕВСЬКИЙ,***
*завідувач Чортківського районного сектора УДМС України в Тернопільській області*

## Запитуйте – відповідаємо

***– Я є платником податку на додану вартість. Під час документальної перевірки окремі суми ПДВ було виключено зі складу податкового кредиту за податковими накладними, оформленими з порушенням встановлених законодавством вимог. Чи маю я право поновити податковий кредит після отримання від постачальників належно оформлених податкових накладних?***

– Відповідно до п. 198.6 ст. 198 Податкового кодексу України не відносяться до податкового кредиту суми податку, сплаченого (нарахованого) у зв'язку з придбанням товарів/послуг, не підтверджені податковими накладними (або підтверджені податковими накладними, оформленими з порушенням вимог ст. 201 Податкового кодексу) чи не підтверджені митними деклараціями, іншими документами, передбаченими п. 201.11 ст. 201 цього Кодексу.

У разі, коли на момент перевірки платника податку територіальним органом Міндоходів суми податку, попередньо включені до складу податкового кредиту, залишаються не підтвердженими зазначеними цим пунктом документами, платник податку несе відповідальність відповідно до Податкового кодексу.

Що стосується можливості поновлення податкового кредиту після отримання від постачальників належно оформлених податкових накладних, якщо під час документальної перевірки суми ПДВ було виключено зі складу податкового кредиту за податковими накладними, оформленими з порушенням встановлених вимог, то слід зазначити, що переоформлення податкової накладної Податковим кодексом України не передбачено.

Тобто, платник податку не має права повторно відображати податкову накладну у реєстрі виданих та отриманих податкових накладних та враховувати у складі податкового кредиту в податковій декларації з податку на додану вартість.

***ДПІ у Чортквському районі***

## Запрошуємо до участі в конкурсі

1. Громадська організація «Передзвін» (с. Звиняч Чортківського району Тернопільської області) та Програма розвитку ООН (Проект «Місцевий розвиток, орієнтований на громаду») цією об'явою запрошують підрядників з доброю репутацією надати запечатані цінові пропозиції для виконання таких видів робіт у межах Мікропроекту «Впровадження енергозберігаючих заходів у Звиняцькій ЗОШ І – ІІ ступенів (капітальний ремонт по заміні вікон на металопластикові)»: встановлення віконних блоків (134 м кв.), облаштування зовнішніх відливів (71 м), підвіконників (72,6 м). Підрядники повинні мати досвід проведення ремонтно-будівельних робіт на об'єктах подібного або вищого рівня складності.

2. Тендерну документацію можна безкоштовно отримати за такою адресою: Тернопільська область, Чортківський район, с. Звиняч, сільська рада (контактна особа – Лічнер Олександра Василівна). Пропозиції повинні залишатися чинними впродовж 60 (шістдесяти) днів із дати розкриття конкурсних пропозицій і мають бути в запечатаному вигляді та доставлені за вищенаведеною адресою не пізніше 15-ї год. 19 липня ц. р., після чого вони будуть розкриті у присутності наявних учасників тендеру. Конкурсні пропозиції, надані пізніше встановленого терміну, не приймаються і повертаються учасникам тендеру нерозкритими.

3. Зацікавлені підрядники можуть отримати додаткову інформацію за адресою, зазначеною вище, або за телефонами: (03552) 52-4-31; 098-727-52-55; 099-031-53-11.

**Правління Чортківського райСТ здає в оренду:**
- приміщення бару площею 30 кв. м у м. Чортків по вул. Залізничній, 87;
- приміщення їдальні в с. Джурин;
- складські приміщення в м. Чортків по вул. Залізничній, 85 та с. Білобожниця.

***За довідками звертатися за тел.: 2-13-64; 2-23-49; 067-354-10-11***

**На роботу в магазин потрібен продавець продовольчих товарів.**
***Тел. 097-010-82-93***

## Адміністративні послуги

### Спрощений доступ через пошту

*Шановні жителі району!*

Запрошуємо вас до найближчого відділення поштового зв'язку ознайомитися з новою послугою: «Адміністративні послуги: спрощений доступ через пошту».

Ви маєте змогу оформити звернення для надання адміністративної послуги та відправити необхідний пакет документів до органів місцевого самоврядування через поштові відділення, або, навіть не виходячи з дому, через вашого листоношу та відправити їх на адресу Центру надання адміністративних послуг Чортківської райдержадміністрації (м. Чортків, вул. Шевченка, 23)

Із переліком послуг можна ознайомитися у вашому відділенні поштового зв`язку.

Завжди раді бачити вас!

Телефон для довідок: 2-17-48; 2-08-98.

***ТД УДППЗ «Укрпошта»***

## Вважати недійсними

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 543224, видане Тернопільською ОДА в 1993 р. на ім`я: **ЗІНЮК Віталій Миколайович.**

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 185618, видане Тернопільською ОДА 12 травня 1994 р. на ім`я: **ШАЛАЙ Іван Іванович.**

посвідчення учасника Великої Вітчизняної війни серії Д за № 652239, видане УПСЗН РДА 26 липня 2002 року на ім`я: **ГРИЦИК Йосип Олексійович.**

посвідчення учасника Великої Вітчизняної війни серії СІІІ за № 007812, видане УПСЗН РДА 4 березня 2004 року на ім`я: **ГРИЦИК Аделя Антонівна.**

Колектив Староягільницької ЗОШ І – ІІ ст. висловлює щирі співчуття вчителю початкових класів Надії Василівні Пилипів із приводу важкої втрати – смерті її **батька МУДРОГО Василя Михайловича**

**ЧОЛОВІК ПОЗНАЙОМИТЬСЯ З ЖІНКОЮ** віком від 40 до 52 років із м. Чортків або зі села Чортківського району, бажано без дітей, для створення сім`ї. Маю добрий характер, дзвоніть – не пошкодуєте. **Тел. 096-620-73-65.**

Товариство з обмеженою відповідальністю "Торговий Дім "Білоруські нафтопродукти" має намір одержати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами складу нафтопродуктів, який розташований за адресою: Тернопільська обл., Чортківський р-н, с. Біла, вул. Камінна, 20.

Підприємство спеціалізується з прийому, зберігання та відпуску світлих нафтопродуктів (бензин різних марок, дизпаливо).

Валовий викид забруднюючих речовин в атмосферу від експлуатації складу нафтопродуктів становить – 14,135 т/рік.

Перевищень технологічних та санітарно-гігієнічних нормативів в процесі виробничої діяльності немає.

Зауваження приймаються протягом 30 календарних днів з дня опублікування інформації за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, райдержадміністрація.

# ПРОДАЮТЬСЯ

## будинки

***будинок*** у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерини по всій площі, 2 гаражі (під одним – підвал), сарай, стайня, криниця, сад, земельна ділянка – 15 сотих, приватизований.
***Тел.: 050-706-97-84; 098-541-53-04.***

***будинок*** в центрі м. Чортків. Земельна ділянка – 7,5 сотих.
***Тел. 096-618-50-51.***

***2-поверховий будинок*** зі сутеринами по вул. Верхній Сонячній (біля автостанції). Приватизована земельна ділянка 10 сотих. Є криниця, підведено всі комунікації. Ціна договірна.
***Тел. 096-258-88-00.***

***будинок*** у с. Пастуше. Загальна площа – 55 кв. м. Є господарські будівлі, літня кухня, на подвір`ї криниця, газ. Є 52 сотих землі. Ціна договірна.
***Тел.: 097-454-19-24; 063-983-18-88.***

***будинок*** у с. Горішня Вигнанка, поблизу нової школи, є газ, світло, вода, сарай, два гаражі для бусів, 18 сотих землі. Недорого. ***Земельна ділянка*** – 27 сотих у с. Горішня Вигнанка.
***Тел.: 3-33-81; 097-280-71-32.***

***цегляний будинок*** у с. Білобожниця по вул. Шевченка (Бучацька). Є 4 кімнати, кухня, ванна, парове опалення, санвузол; зроблено євроремонт; вставлено євровікна, дерев`яні сучасні двері, ламіновану підлогу. Біля будинку – 15 сотих городу, криниця, сарай, кладова, підвал. Ціна договірна.
***Тел. 068-049-69-18.***

## квартири

***1-кімнатна квартира*** у м. Чортків по вул. Шевченка, 84 на 5-му поверсі в 5-поверховому цегляному будинку, балкон – з виглядом на парк. Загальна площа – 31 кв. м. Євроремонт, всі двері нові, металопластикові вікна, нова сантехніка, паркет, лічильники, і/о, телефон, інтернет, кабельне телебачення. Підвал. Ціна договірна. Терміново.
***Тел.: 097-911-48-38.***

***1-кімнатна квартира*** в центрі м. Чортків по вул. Шевченка (навпроти кінотеатру) на 3-му поверсі в 5-поверховому цегляному будинку. Загальна площа – 30,8 кв. м, житлова – 16,6 кв. м. Індивідуальне опалення, пластикові вікна, металеві вхідні двері. Ціна договірна.
***Тел. 066-808-08-59.***

***1-кімнатна квартира*** по вул. Князя В.Великого (Кадуб), на першому поверсі цегляного будинку, загальна площа – 33 кв. м, житлова – 18,3 кв. м, кухня – 5,8 кв. м. Зроблений євроремонт, індивідуальне опалення, пластикові вікна та поміняні двері, є телефон, інтернет. Ціна договірна. Терміново.
***Тел.: 097-441-91-31; 093-740-37-82.***

***1-кімнатна квартира*** в новозбудованому будинку по вул. Січинського, 5 а. Загальна площа – 47 кв. м.
***Тел. 096-983-39-23.***

***2-кімнатна квартира*** у м. Чортків по вул. Шухевича, 2 а у новозбудованому сучасному 5-поверховому будинку на 4-му поверсі. Площа – 92 кв. м, 2 балкони і лоджія, підвал, пластикові вікна. Ціна договірна.
***Тел.: 096-777-76-19; 097-698-20-75.***

***2-кімнатна квартира*** у 5-поверховому цегляному будинку по вул. Князя В.Великого (біля "Європи"). Загальна площа – 52,6 кв. м, кімнати – 18 кв. м, 13,3 кв. м, кухня – 7,1 кв.м, коридор – 7,5 кв. м + шафа 1,6 кв. м, ванна – 4,3 кв. м. Є балкон, підвал, грядка. Ціна договірна.
***Тел. 067-689-80-12.***

***2-кімнатна квартира*** по вул. Незалежності, 84, 8-й поверх. Заг. пл. – 53,1 кв. м, великий засклений утеплений балкон (6 м), і/о, постійно вода. Недорого.
***Тел.: 097-577-46-67; 066-168-47-46.***

***2-кімнатна квартира*** по вул. Незалежності, 63. Кімнати і санвузол роздільні. Постійно вода. З меблями.
***Тел. 095-948-35-05.***

***2-кімнатна квартира*** в центрі міста по вул. Шевченка на 3-му поверсі. Вікна і балкон виходять в двір, індивідуальне опалення, без ремонту. Площа – 45 кв. м. Терміново. Ціна договірна.
***Тел. 096-258-88-00.***

***2-кімнатна квартира*** по вул. С.Бандери (центр) на 2-му поверсі. Кімнати роздільні, індивідуальне опалення, лічильники, підвал, гараж. Загальна площа – 62 кв. м.
***Тел. 068-148-19-84.***

***3-кімнатна квартира*** в центрі м. Чортків, площа – 98 кв. м, євроремонт, 3 кондиціонери, кухня, шафа-купе, телефон, інтернет, супутникове ТБ, усі комунікації. Готова для проживання. Ціна 765 дол./м кв.
***Тел.: 095-043-78-58; 067-673-66-67 (Ірина).***

***3-кімнатна квартира*** у м. Чортків по вул. С.Бандери, 15. Загальна площа – 72 кв. м, житлова – 49 кв. м. Зроблений євроремонт, індивідуальне опалення, замінено вікна, двері, електропроводку, проведено інтернет, кабельне телебачення.
***Тел. 096-186-94-21.***

***3-кімнатна квартира*** у смт Заводське по вул. Парковій, 10. Загальна площа – 59 кв. м, індивідуальне опалення, металопластикові вікна, дубові вхідні та міжкімнатні двері. Терміново. Недорого.
***Тел.: 067-664-80-45; 099-741-24-04.***

***4-кімнатна квартира*** площею 89 кв. м. Історичний центр міста, австрійський цегляний будинок по вул. С.Бандери, 2/2. Кухня – 11,6 кв. м, кімнати – 19,2; 17,4; 16,7; 9,7 кв. м, комора – 4,7 кв. м, додаткова комора в підвалі – 12,8 кв. м, стелі – 3,3 м, два балкони (у двір і на центральну вулицю), двір приват. 352 кв. м. Ціна 54000 у. о.
***Тел.: 097-476-83-56; 2-30-35.***

***квартира*** в будинку особнякового типу, в центрі міста, площею 40 кв. м. Є балкон, підвал, горище, велике подвір`я. Ціна договірна.
***Тел. 097-313-86-12.***

***квартири*** нового планування в новозбудованому будинку в смт Заводське. Можлива оплата частинами без відсотків. В наявності 2-, 3-кімнатні квартири. 100 -відсоткова готовність будинку.
***Тел.: 098-707-30-74; 096-292-71-03; 067-672-95-90.***

***2-кімнатна квартира*** по вул. Незалежності, 74/9, загальна площа – 48,5 кв. м; ***3-кімнатна квартира*** по вул. В.Великого, 16/55, загальна площа – 63,4 кв. м. Ціна договірна.
***Тел. 096-167-09-67.***

голос народу
№ 27 (8417), 5 липня 2013 року

*3 липня відсвяткував своє 70-річчя*
***Іван Теодорович МУДРИЙ***
*зі с. Швайківці.*

Із Днем народження
вітаєм,
Щастя й долі
Вам бажаєм,
Здоров`я, небесної
благодаті,
Миру й злагоди в хаті,
Осипаються
дні пелюстками,
Непомітно спливають роки...
Не сумуйте, гордіться літами,
Бо немарно прожиті вони.
Як для Вас – то прожито ще мало,
Доживіть хоч принаймні до ста,
Щоб усюди Вас щастя стрічало,
А для горя щоб час не настав.
Нехай любов незгасно світить,
Хай доля радісно співа,
Для Вас усі найкращі квіти
І найласкавіші слова.
Бажаєм Вам життя прожити
Без сліз, без горя, без біди,
Нехай воно щасливим буде
Сьогодні, завтра і завжди.

***Дружина Уляна, сини Олег, Євген, Андрій, невістки Ольга, Люба, Оксана, внуки Ліля, Дмитро, Назар, Дмитро, Кароліна, Антоніна, свати і всі рідні.***

*У святковий день Івана Купайла свій щедрий ювілей та День Ангела відзначає*
***Іван Теодорович МУДРИЙ***
*зі с. Швайківці.*

Сьогодні рівно
сімдесят
У Вашому житті минає.
А скільки їх ще
на шляху,
Про це ніхто не знає.
Тож зичимо в здоров`ї вік
Вам довгий прожити,
Щоб усіх нас на сторіччя
могли запросити.
Нехай Вам довіку щасливо живеться,
Хай завжди достаток у домі ведеться.
Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,
Хай сили й здоров`я Господь Вам дає.
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі та многі літа.

***З повагою і любов`ю – похресник Віталій та вся його родина.***

*Вітаємо із 17-річчям і з Днем Ангела дорогу донечку, улюблену внучку*
***Іванну Володимирівну ПРИСЯЖНУ***
*зі с. Горішня Вигнанка.*

З Днем народження
вітаєм
І бажаємо Тобі:
Будь щаслива
Ти безкрайньо,
Ти – найкраща на землі!
Ще ми хочем побажати,
Щоб в нелегкому житті
Всі ті труднощі долати,
що у Тебе на путі.
Молодість Твоя хай не проходить,
А разом з нею – радість, доброта,
Хай вічним гостем в Твоїм домі будуть
І затишок, і мир, і теплота.
Також бажаєм щастя і здоров`я,
І усмішок, бадьорості та сил,
Щоб Ти завжди була найкраща в світі,
Щоб Ти була щасливою
завжди.

***З любов`ю – мама Надія, батько Володимир, бабуся Марта, дідусь Тарас.***

*8 липня святкуватиме своє 16-річчя*
***Вадим ДЖАГА***
*зі с. Білобожниця.*

Ще днів Твоїх минуло
небагато,
І часу є мужніти і рости.
В це свято ми
Тобі бажаєм
Усього, що хотів би Ти!
Роби добро, а зла – ніде
й нікому.
Й куди б не пролягала
довга путь,
Не забувай, синочку, свого дому,
Ти добре знаєш –
тут на Тебе ждуть.

***З любов'ю – тато, мама, сестра Вікторія, дідусь.***

*Щиро вітаємо з Днем народження голову ФГ "Андрій"*
***Івана Теодоровича МУДРОГО.***

У Вас минає славна дата,
Прожито стільки щедрих днів.
Отож, дозвольте привітати
І побажати сотню літ.
Хай кожен день дарує радість,
Хай сонце світить Вам завжди,
Роки ніколи хай не старять
І не приносять в дім біди.
Хай світить Вам щаслива доля,
Хай обминає Вас журба.
Бажаємо Вам на видноколі
Блаженства, миру і добра.

***Пайовики ФГ "Андрій" с. Швайківці.***

*Вітаємо із 15-річчям дорогу донечку, сестричку, внучку та похресницю*
***Христинку СКРИНИК***
*із м. Чортків.*

Ми Тебе вітаєм із чудовим святом
І Тобі бажаєм радості багато.
Виростай здорова, добра і красива,
Будь в житті, Христинко,
Ти завжди щаслива.
Хай юність й краса Твої процвітають,
А доля успіх безцінний несе,
Теплом і любов`ю завжди очі сяють,
Й задумане здійсниться все.

***З любов`ю – батьки, брат Коля з дружиною Оксанкою, дідусь Йосип з бабусею Іванкою, бабуся Оля, хресні батьки Богдан і Оксана з родинами.***

*Щиро вітаємо з Днем Ангела*
***Івана Йосиповича КРИЖАНІВСЬКОГО***
*із м. Чортків.*

Знову вкрилась липа
буйним пишним цвітом,
І літо нам несе
своє тепло.
Сьогодні Тебе вітають
дружина, мама, діти,
внучечка Ілоночка
Й дарують Тобі свою
любов й добро.
Щоб гріло сонечко яскраве
І Бог Тебе в опіці мав,
І Твій Ангел-Хоронитель
Завжди Тебе оберігав.

***З любов`ю – дружина, мама, син Сергій, донька Галя, зять Олег, внучечка Ілоночка.***

## Родовід

# З народженням Тебе, малятко!

***У Чортківському пологовому будинку за період з 24 по 29 червня ц. р. народилося 5 дівчаток і 6 хлопчиків:***

***24 червня*** о 19 год. 50 хв. – ***хлопчик*** (4 кг 600 г, 58 см) у ***Ганни ЯБЛОНСЬКОЇ*** зі с. Базар;

***26 червня*** об 00 год. 35 хв. – ***хлопчик*** (3 кг, 52 см) у ***Лесі ПІДСАДНОЇ*** зі с. Угринь,

о 1 год. 20 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 320, 52 см) в ***Ольги ТЕСЛЮК*** зі с. Нагірянка,

о 17 год. 05 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 700 г, 54 см) у ***Мар`яни ХУДОБ`ЯК*** із м. Чортків,

о 18 год. 55 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 525 г, 54 см) у ***Наталії РОМАНІВ*** зі с. Підзамочок Бучацького району,

о 19 год. 15 хв. – ***дівчинка*** (4 кг 255 г, 53 см) у ***Наталії ПАТАЛИ*** з м. Чортків,

о 22 год. 15 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 945 г, 49 см) у ***Галини МИКИТЮК*** зі с. Палашівка;

***27 червня*** об 00 год. 55 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 615 г, 51 см) у ***Наталії ДЕРКАЧ*** із м. Чортків,

о 9 год. 40 хв. – ***хлопчик*** (3 кг, 49 см) у ***Галини КРЕСІНСЬКОЇ*** зі с. Угринь,

о 20 год. – ***дівчинка*** (3 кг 660 г, 52 см) у ***Сніжани СЕНДЗЮК*** із м. Чортків;

***29 червня*** о 2 год. – ***дівчинка*** (3 кг 80 г, 53 см) у ***Тетяни ТИПИ*** зі с. Переходи.

# МАМИНІ СОНЕЧКА

**Від сьогодні ми започатковуємо у «Голосі народу» конкурс для найменшеньких наших читачів, діточок від 0 до 6-ти років, – «Мамині сонечка». Пропонуємо батькам надсилати чи приносити до нас у редакцію найкращі фотографії донечок і синочків. Ми публікуватимемо знімки дітей у рамках конкурсу. Щономера друкуватиметься купон, у який потрібно буде вписати прізвище та ім`я дитини, за яку ви хочете проголосувати. Триватиме конкурс із 5 липня по 30 серпня ц. р., після завершення якого буде підведено підсумки і оголошено тих, котрі набрали найбільше балів. Переможців очікують цікаві призи. До уваги братимуться лише оригінали газетних купонів, в яких вписано прізвище тільки одного учасника.**

**За детальнішою інформацією звертайтесь за тел. 2-36-85.**

**Роксоланка СТЕЛЬМАХ, 5 років**

**Роксоланка ЛЕВИЦЬКА, 2,5 року**

**Вікторія ЛАПЧУК, 5 рочків**

**Віталик та Володя ВАСИЛИКИ, 6 та 3 рочки**

# КУПОН

***Я голосую за***

_____

| ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ | СУБОТА 6 липня | НЕДІЛЯ 7 липня | ПОНЕДІЛОК 8 липня | ВІВТОРОК 9 липня | СЕРЕДА 10 липня | ЧЕТВЕР 11 липня | П`ЯТНИЦЯ 12 липня |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | +12 ... +30 | +14 ... +28 | +12 ... +27 | +12 ... +27 | +17 ... +24 | +17 ... +22 | +14 ... +21 |